Το παρόν έγγραφο αποτελεί απλώς βοήθημα τεκμηρίωσης και τα θεσμικά όργανα δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του

►**B** **ΑΠΟΦΑΣΗ 2013/183/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 22ας Απριλίου 2013

για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας και για την κατάργηση της απόφασης 2010/800/ΚΕΠΠΑ

(ΕΕ L 111 της 23.4.2013, σ. 52)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Απόφαση 2014/212/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 14ης Απριλίου 2014	L 111	79	15.4.2014
►**M2**	Απόφαση 2014/700/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 8ης Οκτωβρίου 2014	L 293	34	9.10.2014
►**M3**	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1066 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 2015	L 174	25	3.7.2015
►**M4**	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/319 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 2016	L 60	78	5.3.2016
►**M5**	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/475 του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 2016	L 85	34	1.4.2016
►**M6**	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/476 του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 2016	L 85	38	1.4.2016
►**M7**	Εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/573 του Συμβουλίου της 12ης Απριλίου 2016	L 97	12	13.4.2016
►**M8**	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/785 του Συμβουλίου της 19ης Μαΐου 2016	L 131	73	20.5.2016

▼B

ΑΠΟΦΑΣΗ 2013/183/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Απριλίου 2013

για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας και για την κατάργηση της απόφασης 2010/800/ΚΕΠΠΑ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 22 Δεκεμβρίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/800/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας ([1]) («ΛΔΚ»), με την οποία, μεταξύ άλλων, τέθηκαν σε εφαρμογή οι αποφάσεις 1718 (2006) και 1874 (2009) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών («ΑΣΑΗΕ»).

(2) Στις 19 Δεκεμβρίου 2011, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2011/860/ΚΕΠΠΑ ([2]), με την οποία τροποποιήθηκε η απόφαση 2010/800/ΚΕΠΠΑ.

(3) Στις 12 Φεβρουαρίου 2013, η ΛΔΚ πραγματοποίησε πυρηνική δοκιμή, παραβιάζοντας τις διεθνείς υποχρεώσεις της βάσει των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009) και 2087 (2013) και εγείροντας σοβαρή απειλή για την περιφερειακή και διεθνή ειρήνη και ασφάλεια.

(4) Στις 18 Φεβρουαρίου 2013, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2013/88/ΚΕΠΠΑ ([3]), με την οποία τροποποιήθηκε η απόφαση 2010/800/ΚΕΠΠΑ και, μεταξύ άλλων, τέθηκε σε εφαρμογή η ΑΣΑΗΕ 2087 (2013).

(5) Στις 7 Μαρτίου 2013, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την ΑΣΑΗΕ 2094 (2013), καταδικάζοντας με τους πλέον αυστηρούς όρους την πυρηνική δοκιμή που διεξήγαγε η ΛΔΚ την 12η Φεβρουαρίου 2013, η οποία παραβίασε ούτως και αγνόησε επιδεικτικά τις σχετικές αποφάσεις του ΣΑΗΕ.

(6) Επιπλέον, η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) επεκτείνει την υποχρέωση αποφυγής κάθε παροχής προς τη ΛΔΚ τεχνικής κατάρτισης, παροχής συμβουλών, υπηρεσιών ή βοήθειας, ως επιτάσσει η παράγραφος 8 στοιχείο γ) της ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), στα είδη, τα υλικά, τον εξοπλισμό, τα αγαθά και την τεχνολογία που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της ΑΣΑΗΕ 2094 (2013), καθώς και στα είδη που αναφέρονται στην παράγραφο 22 της εν λόγω απόφασης, ενώ παράλληλα τονίζει ότι τα εν λόγω μέτρα ισχύουν επίσης για τις υπηρεσίες μεσιτείας ή διαμεσολάβησης.

(7) Η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) επεκτείνει επίσης τους οικονομικούς περιορισμούς που προβλέπονται στην παράγραφο 8 στοιχείο δ) της ΑΣΑΗΕ 1718 (2006) σε επιπλέον πρόσωπα και οντότητες, καθώς και σε πρόσωπα και οντότητες που ενεργούν εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση των καταχωρισμένων προσώπων και οντοτήτων και στις οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο αυτών.

([1]) ΕΕ L 341 της 23.12.2010, σ. 32.
([2]) ΕΕ L 338 της 21.12.2011, σ. 56.
([3]) ΕΕ L 46 της 19.2.2013, σ. 28.

▼B

(8) Η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) επεκτείνει επίσης τους ταξιδιωτικούς περιορισμούς που προβλέπονται στην παράγραφο 8 στοιχείο ε) της ΑΣΑΗΕ 1718 (2006) σε επιπλέον πρόσωπα, καθώς και σε πρόσωπα που ενεργούν εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση των καταχωρισμένων προσώπων.

(9) Επιπροσθέτως, η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) ορίζει ότι οι ταξιδιωτικοί περιορισμοί που προβλέπονται στην παράγραφο 8 στοιχείο ε) της ΑΣΑΗΕ 1718 (2006) ισχύουν και για πρόσωπα για τα οποία ένα κράτος έχει διαπιστώσει ότι εργάζονται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση καταχωρισμένου προσώπου ή οντότητας ή συμβάλλουν στη αποφυγή των κυρώσεων ή παραβιάζουν τις διατάξεις των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή 2094 (2013).

(10) Η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) ορίζει επίσης ότι απελάσσεται κάθε υπήκοος της ΛΔΚ που εργάζεται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση καταχωρισμένου προσώπου ή οντότητας ή συμβάλλει στην αποφυγή των κυρώσεων ή παραβιάζει τις διατάξεις των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή 2094 (2013).

(11) Επιπλέον, η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) ορίζει ότι τα κράτη αποτρέπουν την παροχή οικονομικών υπηρεσιών ή τη μεταφορά προς, μέσω ή από το έδαφος τους κάθε οικονομικού ή άλλου περιουσιακού στοιχείου ή πόρου, συμπεριλαμβανομένης της μαζικής μεταφοράς μετρητών, που σχετίζεται με δραστηριότητες που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή με άλλες δραστηριότητες της ΛΔΚ που απαγορεύονται δυνάμει των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή 2094 (2013) ή με την αποφυγή των μέτρων που επιβάλλονται με αυτές τις αποφάσεις.

(12) Η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) καλεί επίσης τα κράτη να λάβουν μέτρα για την απαγόρευση του ανοίγματος, εντός του εδάφούς τους, νέων υποκαταστημάτων, θυγατρικών ή γραφείων αντιπροσώπευσης των τραπεζών της ΛΔΚ και για την απαγόρευση στις τράπεζες της ΛΔΚ της σύστασης νέων κοινοπραξιών και της ανάληψης ιδιοκτησιακού συμφέροντος ή της καθιέρωσης ή διατήρησης επικοινωνίας με τράπεζες που τελούν υπό τη δικαιοδοσία τους. Παρομοίως, τα κράτη θα πρέπει να λάβουν μέτρα για την απαγόρευση ανοίγματος γραφείων αντιπροσώπευσης ή θυγατρικών ή τραπεζικών λογαριασμών στη ΛΔΚ από τράπεζες που ευρίσκονται εντός του εδάφούς τους ή τελούν υπό τη δικαιοδοσία τους.

(13) Επιπλέον, η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) απαγορεύει την παροχή δημόσιας οικονομικής στήριξης με σκοπό το εμπόριο με τη ΛΔΚ, όταν η εν λόγω οικονομική στήριξη θα μπορούσε να συμβάλλει στα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή σε άλλες δραστηριότητες της ΛΔΚ που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή 2094 (2013) ή στην αποφυγή των μέτρων που επιβάλλονται με αυτές τις αποφάσεις.

(14) Η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) επιβάλλει επίσης υποχρέωση επιθεώρησης κάθε φορτίου που προέρχεται από τη ΛΔΚ ή που προορίζεται για τη ΛΔΚ ή που έχει αποτελέσει αντικείμενο μεσιτείας ή διευκόλυνσης από τη ΛΔΚ ή υπηκόους της ή από άτομα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους, όταν έχουν εύλογους λόγους να πιστεύουν ότι το φορτίο περιέχει απαγορευμένα είδη. Σε περίπτωση που σκάφος αρνηθεί την επιθεώρηση, του απαγορεύεται η είσοδος.

▼B

(15) Η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) καλεί επίσης τα κράτη να αρνούνται την άδεια απογείωσης, προσγείωσης ή υπερπτήσης αεροσκαφών εντός του εδάφούς τους, αν υπάρχουν εύλογοι λόγοι να πιστεύεται ότι το αεροσκάφος περιέχει απαγορευμένα είδη.

(16) Η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) επεκτείνει επίσης την απαγόρευση της προμήθειας, της πώλησης ή της μεταφοράς ορισμένων ειδών και τεχνολογίας στρατιωτικής φύσης, ως ορίζεται στην παράγραφο 8 στοιχεία α) και β) της ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), σε επιπλέον είδη και τεχνολογία.

(17) Επίσης, η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) καλεί όλα τα κράτη να εμποδίσουν την προμήθεια, την πώληση ή τη μεταφορά ενός είδους προς ή από τη ΛΔΚ ή τους υπηκόους της, εάν το κράτος διαπιστώσει ότι τον εν λόγω είδος θα μπορούσε να συμβάλλει στα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή σε δραστηριότητες της ΛΔΚ που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή 2094 (2013).

(18) Η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) διευκρινίζει τον όρο «αγαθά πολυτελείας».

(19) Η ΑΣΑΗΕ 2094 (2013) καλεί επίσης όλα τα κράτη να επαγρυπνούν ιδιαιτέρως όσον αφορά το διπλωματικό προσωπικό της ΛΔΚ.

(20) Η παρούσα απόφαση σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ειδικότερα από τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής και δίκαιης δίκης, το δικαίωμα της ιδιοκτησίας και το δικαίωμα προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Η παρούσα απόφαση θα πρέπει να εφαρμόζεται σύμφωνα με τα εν λόγω δικαιώματα και τις εν λόγω αρχές.

(21) Η παρούσα απόφαση σέβεται επίσης πλήρως τις υποχρεώσεις των κρατών μελών δυνάμει του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και τον νομικώς δεσμευτικό χαρακτήρα των αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας.

(22) Χάριν σαφήνειας, η απόφαση 2010/800/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να καταργηθεί και να αντικατασταθεί από νέα απόφαση.

(23) Για την εφαρμογή ορισμένων μέτρων, απαιτείται περαιτέρω δράση από την Ένωση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΞΑΓΩΓΩΝ ΚΑΙ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ

Άρθρο 1

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση προμήθεια, πώληση ή μεταφορά των ακόλουθων ειδών και τεχνολογίας, συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού, στη ΛΔΚ από υπηκόους των κρατών μελών ή μέσω του εδάφούς τους ή από το έδαφός τους ή με σκάφη ή αεροσκάφη που φέρουν τη σημαία τους, ανεξαρτήτως αν τα ανωτέρω κατάγονται ή όχι από τα εδάφη των κρατών μελών:

▼B

α) οπλισμού και συναφούς υλικού παντός είδους, συμπεριλαμβανομένων όπλων και πυρομαχικών, στρατιωτικών οχημάτων και εξοπλισμού, παραστρατιωτικού εξοπλισμού και ανταλλακτικών τωνανωτέρω, εξαιρουμένων των μη πολεμικών οχημάτων τα οποία κατασκευάσθηκαν ή συναρμολογήθηκαν με υλικά προκειμένου να παρέχουν προστασία κατά βλημάτων και τα οποία χρησιμεύουν μόνο για την προστασία του προσωπικού της Ένωσης και των κρατών μελών της στη ΛΔΚ,

β) όλων των ειδών, υλικών, εξοπλισμού, αγαθών και τεχνολογίας, όπως καθορίζονται από το Συμβούλιο Ασφαλείας ή την επιτροπή που έχει συσταθεί βάσει της παραγράφου 12 της ΑΣΑΗΕ 1718 (2006) («επιτροπή κυρώσεων») σύμφωνα με την παράγραφο 8 στοιχείο α) σημείο ii) της ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), την παράγραφο 5 στοιχείο β) της ΑΣΑΗΕ 2087 (2013) και την παράγραφο 20 της ΑΣΑΗΕ 2094 (2013), που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ,

γ) ορισμένων άλλων ειδών, υλικών, εξοπλισμού, αγαθών και τεχνολογιών που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στις στρατιωτικές της δραστηριότητες, που περιλαμβάνουν όλα τα αγαθά και την τεχνολογία διπλής χρήσης που παρατίθενται στο Παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009 του Συμβουλίου, της 5ης Μαΐου 2009, περί κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών της μεταφοράς, της μεσιτείας και της διαμετακόμισης ειδών διπλής χρήσης [1]. Η Ένωση λαμβάνει τα προσήκοντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από την παρούσα διάταξη,

δ) ορισμένων βασικών συστατικών στον τομέα των βαλλιστικών πυραύλων, όπως ορισμένοι τύποι αλουμινίου που χρησιμοποιούνται σε συστήματα βαλλιστικών πυραύλων. Η Ένωση λαμβάνει τα προσήκοντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από την παρούσα διάταξη,

▼M6

ε) κάθε άλλου είδους που θα μπορούσε να συμβάλει στα πυρηνικά προγράμματα ή στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ, σε δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή από την παρούσα απόφαση ή στην αποφυγή των μέτρων που επιβάλλουν οι εν λόγω ΑΣΑΗΕ ή η παρούσα απόφαση. Η Ένωση λαμβάνει τα προσήκοντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από την παρούσα διάταξη,

στ) κάθε άλλου είδους, εκτός τροφίμων ή φαρμάκων, εάν το κράτος μέλος κρίνει ότι θα μπορούσε να συμβάλει άμεσα στην ανάπτυξη των επιχειρησιακών ικανοτήτων των ενόπλων δυνάμεων της ΛΔΚ ή στις εξαγωγές που στηρίζουν ή ενισχύουν τις επιχειρησιακές δυνατότητες των ενόπλων δυνάμεων άλλου κράτους μέλους εκτός της ΛΔΚ.

▼B

2. Απαγορεύεται επίσης:

α) η παροχή τεχνικής κατάρτισης, συμβουλών ή υπηρεσιών, βοήθειας ή μεσιτείας ή άλλων υπηρεσιών διαμεσολάβησης που σχετίζονται με είδη και τεχνολογίας που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των ειδών αυτών, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη ΛΔΚ ή προς χρήση στη ΛΔΚ,

[1] ΕΕ L 134 της 29.5.2009, σ. 1.

▼B

β) η χρηματοδότηση ή η παροχή χρηματοδοτικής συνδρομής που σχετίζεται με τα είδη και την τεχνολογία που αναφέρονται στην παράγραφο 1, συμπεριλαμβανομένων, ιδίως, των επιχορηγήσεων, των δανείων, της ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων, της ασφάλισης και της αντασφάλισης, για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή των σχετικών ειδών και της σχετικής τεχνολογίας ή για την παροχή συναφούς τεχνικής κατάρτισης, συμβουλών, υπηρεσιών, βοήθειας ή υπηρεσιών μεσιτείας, άμεσα ή έμμεσα, σε κάθε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη ΛΔΚ ή προς χρήση στη ΛΔΚ,

γ) η εν γνώσει ή εκ προθέσεως συμμετοχή σε δραστηριότητες οι οποίες έχουν ως αντικείμενο ή αποτέλεσμα την καταστρατήγηση της απαγόρευσης που προβλέπεται στα σημεία α) και β).

3. Απαγορεύεται επίσης η προμήθεια από τη ΛΔΚ των ειδών ή της τεχνολογίας που αναφέρονται στην παράγραφο 1, από υπηκόους των κρατών μελών ή με τη χρήση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν τη σημαία των κρατών μελών, καθώς και η παροχή από τη ΛΔΚ σε υπηκόους των κρατών μελών τεχνικής κατάρτισης, συμβουλών, υπηρεσιών, συνδρομής, οικονομικής και χρηματοπιστωτικής συνδρομής που αναφέρεται στην παράγραφο 2, ανεξαρτήτως αν τα ανωτέρω κατάγονται ή όχι από το έδαφος της ΛΔΚ.

▼M6

Άρθρο 1α

1. Τα μέτρα που προβλέπει το άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο στ) δεν εφαρμόζονται στην προμήθεια, πώληση ή μεταφορά ενός είδους, ή στην απόκτησή του, εφόσον:

α) το κράτος μέλος κρίνει ότι η δραστηριότητα αυτή προορίζεται αποκλειστικά για ανθρωπιστικούς σκοπούς ή αποκλειστικά για σκοπούς επιβίωσης και δεν θα αποφέρει εισόδημα σε πρόσωπα ή οντότητες της ΛΔΚ, και επίσης δεν συνδέεται με οποιαδήποτε από τις δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) ή την παρούσα απόφαση, υπό την προϋπόθεση ότι το κράτος μέλος κοινοποιεί εκ των προτέρων στην επιτροπή κυρώσεων την εν λόγω κρίση για τον χαρακτήρα της δραστηριότητας και ενημερώνει επίσης την επιτροπή κυρώσεων για τα μέτρα που λαμβάνονται για την πρόληψη της εκτροπής του είδους για άλλους σκοπούς· ή

β) η επιτροπή κυρώσεων κρίνει κατά περίπτωση ότι μια συγκεκριμένη προμήθεια, πώληση ή μεταφορά δεν είναι αντίθετη προς τους στόχους των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016).

▼B

Άρθρο 2

Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση πώληση, αγορά, μεταφορά ή μεσιτεία χρυσού, πολύτιμων μετάλλων καθώς και διαμαντιών προς, από ή προς όφελος της κυβέρνησης της ΛΔΚ, των δημόσιων φορέων, επιχειρήσεων και οργανισμών της, της Κεντρικής Τράπεζας της ΛΔΚ, καθώς και προς, από ή προς όφελος προσώπων και οντοτήτων που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή οντοτήτων που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο αυτών. Η Ένωση λαμβάνει τα προσήκοντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από την παρούσα διάταξη.

▼M6

Άρθρο 2α

Απαγορεύεται σε υπηκόους κρατών μελών να προμηθεύονται από τη ΛΔΚ, ή με τη χρήση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν τη σημαία κρατών μελών, χρυσό, μεταλλεύματα τιτανίου, μεταλλεύματα βαναδίου και σπάνιες ορυκτές γαίες, ανεξαρτήτως αν τα ανωτέρω κατάγονται ή όχι από το έδαφος της ΛΔΚ. Η Ένωση λαμβάνει τα προσήκοντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από την παρούσα διάταξη.

▼B

Άρθρο 3

Απαγορεύεται η παράδοση στην Κεντρική Τράπεζα της ΛΔΚ ή προς όφελός της βορειοκορεατικών τραπεζογραμματίων και κερμάτων νέας εκτύπωσης ή κοπής ή μη εκδοθέντων.

Άρθρο 4

Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση προμήθεια, πώληση ή μεταφορά ειδών πολυτελείας στη ΛΔΚ από υπηκόους των κρατών μελών, μέσω του εδάφους ή από το έδαφος κρατών μελών ή με τη χρήση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν τη σημαία κρατών μελών, ανεξαρτήτως αν τα ανωτέρω κατάγονται ή όχι από το έδαφος κρατών μελών. Η Ένωση λαμβάνει τα προσήκοντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από την παρούσα διάταξη.

▼M6

Άρθρο 4α

1. Απαγορεύεται σε υπηκόους κρατών μελών να προμηθεύονται από τη ΛΔΚ, ή με τη χρήση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν τη σημαία κρατών μελών, άνθρακα, σίδηρο και σιδηρομετάλλευμα, ανεξαρτήτως αν τα ανωτέρω προέρχονται ή όχι από το έδαφος της ΛΔΚ. Η Ένωση λαμβάνει τα προσήκοντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από την παρούσα διάταξη.

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται στον άνθρακα εφόσον το κράτος μέλος που τον προμηθεύεται βεβαιώνει με βάση αξιόπιστες πληροφορίες ότι δεν προέρχεται από τη ΛΔΚ και μεταφέρθηκε μέσω της ΛΔΚ αποκλειστικά για εξαγωγή από το λιμάνι Rajin (Rason), υπό τον όρο ότι το κράτος μέλος ενημερώνει την επιτροπή κυρώσεων εκ των προτέρων και εφόσον αυτές οι συναλλαγές δεν αποφέρουν έσοδα για τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ ή για άλλες δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή την παρούσα απόφαση.

3. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται σε συναλλαγές που προορίζονται αποκλειστικά για σκοπούς επιβίωσης και δεν αποφέρουν έσοδα για τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ ή για άλλες δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή την παρούσα απόφαση.

▼M6

Άρθρο 4β

1. Απαγορεύεται η πώληση ή προμήθεια αεροπορικών καυσίμων, μεταξύ άλλων, καυσίμου αεριωθούμενων τύπου νάφθας, καυσίμου αεριωθούμενων τύπου κηροζίνης και καυσίμου πυραύλων τύπου κηροζίνης, στη ΛΔΚ από υπηκόους των κρατών μελών ή από το έδαφός τους ή με σκάφη ή αεροσκάφη που φέρουν τη σημαία τους, ανεξαρτήτως αν τα ανωτέρω κατάγονται ή όχι από τα εδάφη των κρατών μελών.

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται όταν η επιτροπή κυρώσεων έχει εγκρίνει εκ των προτέρων κατ' εξαίρεση και κατά περίπτωση τη μεταφορά στη ΛΔΚ τέτοιων προϊόντων για επαληθευμένες ουσιώδεις ανθρωπιστικές ανάγκες και με την επιφύλαξη συγκεκριμένων ρυθμίσεων για την αποτελεσματική παρακολούθηση της παράδοσης και της χρήσης.

3. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται σε σχέση με την πώληση ή την προμήθεια αεροπορικών καυσίμων στα πολιτικά αεροσκάφη μεταφοράς επιβατών εκτός της ΛΔΚ αποκλειστικά για κατανάλωση κατά την πτήση προς τη ΛΔΚ και την πτήση επιστροφής.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ

▼M6

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη δεν παρέχουν δημόσια και ιδιωτική οικονομική στήριξη για το εμπόριο με τη ΛΔΚ, μεταξύ άλλων, επιχορηγήσεις για εξαγωγικές πιστώσεις, εγγυήσεις ή ασφάλιση, σε υπηκόους ή σε οντότητές τους που μετέχουν στο εμπόριο αυτό, αν αυτή η οικονομική στήριξη θα μπορούσε να συμβάλει σε προγράμματα ή δραστηριότητες σχετικά με πυρηνικά όπλα ή βαλλιστικούς πυραύλους ή άλλα όπλα μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή σε άλλες δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή από την παρούσα απόφαση ή στην αποφυγή των μέτρων που επιβάλλονται από τις ανωτέρω αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας ή από την παρούσα απόφαση.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ

Άρθρο 6

Τα κράτη μέλη δεν αναλαμβάνουν νέες δεσμεύσεις για την παροχή επιχορηγήσεων, οικονομικής συνδρομής ή δανείων υπό ευνοϊκούς όρους προς τη ΛΔΚ, μεταξύ άλλων μέσω της συμμετοχής τους σε διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, παρά μόνον για ανθρωπιστικούς και αναπτυξιακούς σκοπούς που αφορούν άμεσα τις ανάγκες του άμαχου πληθυσμού ή την προώθηση της αποπυρηνικοποίησης. Επίσης, τα κράτη μέλη επαγρυπνούν προκειμένου να μειώσουν τις υφιστάμενες δεσμεύσεις και, ει δυνατόν, να θέσουν τέρμα σε αυτές.

▼B

Άρθρο 7

▼M6

1. Προκειμένου να αποφευχθεί η παροχή χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών ή η μεταβίβαση προς, μέσω ή από το έδαφος των κρατών μελών ή προς ή από τους υπηκόους κρατών μελών ή οντότητες οργανωμένες βάσει του δικαίου τους, ή πρόσωπα ή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα υπό τη δικαιοδοσία τους, οιωνδήποτε οικονομικών ή άλλων περιουσιακών στοιχείων ή πόρων, συμπεριλαμβανομένης της μαζικής μεταφοράς μετρητών, που θα μπορούσαν να συμβάλουν στα πυρηνικά προγράμματα ή δραστηριότητες ή στα προγράμματα ή δραστηριότητες βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής ή σε άλλες δραστηριότητες της ΛΔΚ που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή από την παρούσα απόφαση ή στην αποφυγή των μέτρων που επιβάλλονται από τις ανωτέρω αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας ή από την παρούσα απόφαση, τα κράτη μέλη παρακολουθούν εντατικά, σύμφωνα με τις εθνικές τους αρχές και την εθνική τους νομοθεσία, τις δραστηριότητες των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων που ευρίσκονται εντός του εδάφους τους με:

α) τράπεζες που είναι εγκατεστημένες στη ΛΔΚ·

β) υποκαταστήματα και θυγατρικές, εντός της δικαιοδοσίας των κρατών μελών, τραπεζών που είναι εγκατεστημένες στη ΛΔΚ, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα IV·

γ) υποκαταστήματα και θυγατρικές, εκτός της δικαιοδοσίας των κρατών μελών, τραπεζών που είναι εγκατεστημένες στη ΛΔΚ, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα V· και

δ) χρηματοπιστωτικές οντότητες που ούτε είναι εγκατεστημένες στη ΛΔΚ ούτε τελούν υπό τη δικαιοδοσία των κρατών μελών, εντούτοις όμως ελέγχονται από πρόσωπα και οντότητες εγκατεστημένα στη ΛΔΚ, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα V·

προκειμένου να αποφευχθεί η συμβολή των δραστηριοτήτων αυτών στα πυρηνικά προγράμματα ή δραστηριότητες ή στα προγράμματα ή τις δραστηριότητες βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.

▼B

2. Για τον ως άνω σκοπό, ζητείται από τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων τους με τις τράπεζες και τις χρηματοπιστωτικές οντότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1:

α) να παρακολουθούν διαρκώς την κίνηση των λογαριασμών, μεταξύ άλλων, μέσω των προγραμμάτων οικονομικού ελέγχου των πελατών, και δυνάμει των υποχρεώσεών τους σχετικά με τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας,

β) να απαιτούν τη συμπλήρωση όλων των πεδίων πληροφοριών, στις εντολές πληρωμής, που αφορούν τον εντολέα και τον δικαιούχο της εκάστοτε συναλλαγής και, εφόσον δεν έχουν παρασχεθεί οι σχετικές πληροφορίες, να αρνούνται τη συναλλαγή,

γ) να τηρούν όλα τα αρχεία των συναλλαγών για περίοδο πέντε ετών και να τα διαθέτουν στις εθνικές αρχές κατόπιν αιτήματός τους,

δ) αν υποπτεύονται ή έχουν εύλογους λόγους να υποπτεύονται ότι τα κεφάλαια συνδέονται με πυρηνικά προγράμματα ή δραστηριότητες ή με προγράμματα ή δραστηριότητες βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ, να αναφέρουν αμέσως τις υποψίες τους στη Μονάδα Χρηματοοικονομικών Πληροφοριών («ΜΧΠ») ή σε άλλη αρμόδια αρχή που έχει ορίσει το οικείο κράτος μέλος. Η ΜΧΠ ή άλλη σχετική αρμόδια αρχή έχει πρόσβαση, άμεσα ή έμμεσα και εγκαίρως, σε πληροφορίες χρηματοοικονομικής και διοικητικής φύσης και σε πληροφορίες περί επιβολής του νόμου, τις οποίες ζητεί προκειμένου να επιτελέσει σωστά τα καθήκοντά της, συμπεριλαμβανομένης της ανάλυσης των αναφορών περί ύποπτων συναλλαγών.

▼**M6**

Άρθρο 8

1. Απαγορεύονται το άνοιγμα υποκαταστημάτων, θυγατρικών ή γραφείων αντιπροσώπευσης τραπεζών της ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένων της Κεντρικής Τράπεζας της ΛΔΚ, των υποκαταστημάτων και θυγατρικών της, και άλλων χρηματοπιστωτικών οντοτήτων αναφερομένων στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στο έδαφος των κρατών μελών.

2. Τα υφιστάμενα υποκαταστήματα, θυγατρικές και γραφεία αντιπροσώπευσης κλείνουν εντός ενενήντα ημερών από την έκδοση της ΑΣΑΗΕ 2270 (2016).

3. Απαγορεύεται στις τράπεζες της ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένων της Κεντρικής Τράπεζας της ΛΔΚ, των υποκαταστημάτων και θυγατρικών της, και στις άλλες χρηματοπιστωτικές οντότητες τις αναφερόμενες στο άρθρο 7 παράγραφος 1:

α) η σύσταση νέων κοινοπραξιών με τράπεζες υπό τη δικαιοδοσία κρατών μελών·

β) η ανάληψη ιδιοκτησιακού συμφέροντος σε τράπεζες υπό τη δικαιοδοσία κρατών μελών·

γ) η καθιέρωση ή διατήρηση σχέσεων τραπεζικής ανταπόκρισης με τράπεζες υπό τη δικαιοδοσία κρατών μελών·

εκτός αν οι συναλλαγές που αναφέρονται στα στοιχεία α), β) και γ) ανωτέρω έχουν εγκριθεί εκ των προτέρων από την επιτροπή κυρώσεων.

4. Οι υφιστάμενες κοινές επιχειρήσεις, δικαιώματα ιδιοκτησίας και σχέσεις τραπεζικής ανταπόκρισης με τράπεζες της ΛΔΚ παύουν εντός ενενήντα ημερών από την έκδοση της ΑΣΑΗΕ 2270 (2016).

5. Απαγορεύεται σε χρηματοπιστωτικά ιδρύματα εντός του εδάφους ή υπό τη δικαιοδοσία των κρατών μελών να ανοίγουν γραφεία αντιπροσώπευσης, θυγατρικές, παραρτήματα ή τραπεζικούς λογαριασμούς στη ΛΔΚ.

6. Τα υφιστάμενα γραφεία αντιπροσώπευσης, θυγατρικές ή τραπεζικοί λογαριασμοί στη ΛΔΚ κλείνουν εντός ενενήντα ημερών από την έκδοση της ΑΣΑΗΕ 2270 (2016), εάν το οικείο κράτος μέλος διαθέτει αξιόπιστες πληροφορίες βάσει των οποίων τεκμαίρεται ευλόγως ότι οι χρηματοοικονομικές υπηρεσίες θα μπορούσαν να συμβάλουν στα πυρηνικά προγράμματα ή στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή σε άλλες δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016).

7. Η παράγραφος 6 δεν εφαρμόζεται όταν η επιτροπή κυρώσεων κρίνει κατά περίπτωση ότι τα εν λόγω γραφεία, οι θυγατρικές ή οι λογαριασμοί απαιτούνται για την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας ή για τις δραστηριότητες των διπλωματικών αποστολών στη ΛΔΚ δυνάμει της σύμβασης της Βιέννης για τις διπλωματικές σχέσεις ή για τις δραστηριότητες των Ηνωμένων Εθνών ή των ειδικευμένων υπηρεσιών τους ή συναφών οργανισμών ή για οποιουσδήποτε άλλους σκοπούς σύμφωνα με τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016).

▼B

Άρθρο 9

Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση πώληση ή αγορά ή μεσιτεία ή βοήθεια για την έκδοση κρατικών ομολόγων της ΛΔΚ ή ομολόγων εγγυημένων από το κράτος, τα οποία εκδίδονται μετά τη 18η Φεβρουαρίου 2013 προς και από την κυβέρνηση της ΛΔΚ, τους δημόσιους φορείς, τις επιχειρήσεις και τους οργανισμούς της, την Κεντρική Τράπεζα της ΛΔΚ ή τις τράπεζες που είναι εγκατεστημένες στη ΛΔΚ ή τα υποκαταστήματα και τις θυγατρικές που τελούν εντός και εκτός της δικαιοδοσίας των κρατών μελών των τραπεζών που είναι εγκατεστημένες στη ΛΔΚ ή τις χρηματοπιστωτικές οντότητες που δεν είναι εγκατεστημένες στη ΛΔΚ ούτε τελούν υπό τη δικαιοδοσία των κρατών μελών, εντούτοις όμως ελέγχονται από πρόσωπα ή οντότητες εγκατεστημένα στη ΛΔΚ, καθώς και προς ή από κάθε πρόσωπο ή οντότητα που ενεργεί εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή προς ή από οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΤΟΜΕΑΣ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

Άρθρο 10

▼M6

1. Τα κράτη μέλη επιθεωρούν, σύμφωνα με τις εθνικές τους αρχές και νομοθεσίες και σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, συμπεριλαμβανομένων των συμβάσεων της Βιέννης για τις διπλωματικές και προξενικές σχέσεις, όλα τα φορτία προς ή από τη ΛΔΚ, που ευρίσκονται στο έδαφός τους ή που διέρχονται από το έδαφός τους, συμπεριλαμβανομένων των αερολιμένων, λιμένων και ζωνών ελεύθερων συναλλαγών, ή τα φορτία που αποτελούν αντικείμενο μεσιτείας ή διευκόλυνσης από τη ΛΔΚ ή από υπηκόους της ΛΔΚ ή από πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους, ή από οντότητες που ανήκουν σε αυτούς ή ελέγχονται από αυτούς, ή από πρόσωπα ή οντότητες που έχουν καταχωριστεί στο παράρτημα Ι, ή τα φορτία που μεταφέρονται από αεροσκάφη ή θαλάσσια σκάφη με σημαία ΛΔΚ, ούτως ώστε να εξασφαλισθεί ότι δεν μεταφέρονται είδη κατά παράβαση των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) και 2270 (2016).

1α. Τα κράτη μέλη επιθεωρούν, σύμφωνα με τις εθνικές τους αρχές και νομοθεσίες και σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, συμπεριλαμβανομένων των συμβάσεων της Βιέννης για τις διπλωματικές και προξενικές σχέσεις, όλα τα φορτία προς ή από τη ΛΔΚ που ευρίσκονται στο έδαφός τους ή που διέρχονται από το έδαφός τους ή τα φορτία που αποτελούν αντικείμενο μεσιτείας ή διευκόλυνσης από τη ΛΔΚ ή από υπηκόους της ΛΔΚ ή από πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματος τους, συμπεριλαμβανομένων των αερολιμένων και των θαλάσσιων λιμένων, εάν διαθέτουν πληροφορίες από τις οποίες τεκμαίρεται ευλόγως ότι το φορτίο περιέχει είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύεται δυνάμει της παρούσας απόφασης.

▼B

2. Τα κράτη μέλη επιθεωρούν σκάφη στην ανοικτή θάλασσα, με τη συγκατάθεση του κράτους της σημαίας, αν διαθέτουν πληροφορίες που παρέχουν εύλογους λόγους να πιστεύεται ότι το φορτίο των σκαφών περιέχει είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει της παρούσας απόφασης.

3. Τα κράτη μέλη συνεργάζονται, σύμφωνα με την εθνική τους νομοθεσία, στο πλαίσιο των επιθεωρήσεων που διενεργούνται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2.

▼B

4. Τα αεροσκάφη και τα σκάφη που μεταφέρουν φορτίο από και προς τη ΛΔΚ υπόκεινται στην υποχρέωση παροχής πρόσθετων πληροφοριών προ της άφιξης ή προ της αναχώρησης για όλα τα αγαθά που μεταφέρονται εντός ενός κράτους μέλους ή εκτός αυτού.

5. Σε περίπτωση που πραγματοποιηθεί η επιθεώρηση που προβλέπεται στις παραγράφους 1 και 2, τα κράτη μέλη κατάσχουν και διαθέτουν τα είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει της παρούσας απόφασης σύμφωνα με την παράγραφο 14 της ΑΣΑΗΕ 1874 (2009) και την παράγραφο 8 της ΑΣΑΗΕ 2087 (2013).

6. Τα κράτη μέλη αρνούνται την είσοδο στους λιμένες τους σε κάθε σκάφος που δεν επέτρεψε τη διεξαγωγή επιθεώρησης κατόπιν έγκρισης της εν λόγω επιθεώρησης από το κράτος της σημαίας του σκάφους ή αν σκάφος με σημαία της ΛΔΚ αρνήθηκε να υποβληθεί σε επιθεώρηση δυνάμει της παραγράφου 12 της ΑΣΑΗΕ 1874 (2009).

7. Η παράγραφος 6 δεν ισχύει σε περίπτωση που η είσοδος απαιτείται με σκοπό την επιθεώρηση ή σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης ή επιστροφής στο λιμένα προέλευσης.

▼M6

Άρθρο 11

1. Τα κράτη μέλη δεν χορηγούν άδεια για την προσγείωση, απογείωση ή υπερπτήση στο έδαφός τους σε αεροσκάφη, εάν διαθέτουν πληροφορίες από τις οποίες τεκμαίρεται ευλόγως ότι το φορτίο περιέχει είδη η προμήθεια, η πώληση, η μεταφορά ή η εξαγωγή των οποίων απαγορεύεται δυνάμει των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή της παρούσας απόφασης.

2. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει σε περίπτωση αναγκαστικής προσγείωσης ή στην περίπτωση προσγείωσης για επιθεώρηση.

Άρθρο 11α

1. Τα κράτη μέλη απαγορεύουν την είσοδο στους λιμένες τους σε σκάφη, εάν διαθέτουν πληροφορίες από τις οποίες τεκμαίρεται ευλόγως ότι το σκάφος ανήκει ή ελέγχεται, άμεσα ή έμμεσα, από πρόσωπο ή οντότητα που απαριθμείται στο παράρτημα Ι ή περιέχει φορτίο του οποίου η προμήθεια, η πώληση, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύεται δυνάμει των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016).

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης ή επιστροφής στον λιμένα προέλευσης ή για επιθεώρηση ή εάν η επιτροπή κυρώσεων κρίνει εκ των προτέρων ότι η είσοδος είναι αναγκαία για ανθρωπιστικούς σκοπούς ή για άλλους λόγους που συνάδουν με τους στόχους της ΑΣΑΗΕ 2270 (2016).

▼B

Άρθρο 12

Απαγορεύεται η παροχή, από υπηκόους των κρατών μελών ή από το έδαφός τους, υπηρεσιών προμήθειας καυσίμων ή εφοδιασμού σε πλοία ή παροχής άλλων υπηρεσιών σε σκάφη της ΛΔΚ, αν διαθέτουν πληροφορίες που προβλέπουν εύλογους λόγους να πιστεύεται ότι τα σκάφη μεταφέρουν είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει της παρούσας απόφασης, εκτός αν η παροχή των υπηρεσιών αυτών είναι αναγκαία για ανθρωπιστικούς σκοπούς ή έως ότου το φορτίο επιθεωρηθεί, κατασχεθεί και διατεθεί εφόσον απαιτείται, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφοι 1, 2 και 5.

▼M6

Άρθρο 12α

1. Απαγορεύεται η ενοικίαση ή ναύλωση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν σημαία ή η παροχή υπηρεσιών πληρώματος στη ΛΔΚ, στα πρόσωπα ή τις οντότητες που απαριθμούνται στο παράρτημα I, σε οποιεσδήποτε άλλες οντότητες της ΛΔΚ, σε άλλα πρόσωπα ή οντότητες τα οποία το κράτος μέλος έχει αποφασίσει ότι έχουν συνδράμει στην αποφυγή των κυρώσεων ή στην παράβαση των διατάξεων των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016), σε πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση οποιουδήποτε εκ των ανωτέρω και σε οντότητες που ανήκουν ή ελέγχονται από οποιονδήποτε εκ των ανωτέρω.

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται στη μίσθωση, ναύλωση ή παροχή υπηρεσιών πληρώματος, υπό τον όρο ότι το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος έχει ενημερώσει την επιτροπή κυρώσεων εκ των προτέρων κατά περίπτωση και της έχει υποβάλει τα στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οι εν λόγω δραστηριότητες παρέχονται αποκλειστικά για σκοπούς επιβίωσης και δεν θα χρησιμοποιηθούν από πρόσωπα ή οντότητες της ΛΔΚ για την παραγωγή εσόδων καθώς και τα στοιχεία σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνονται προκειμένου οι δραστηριότητες αυτές να μη συμβάλουν σε παράβαση των διατάξεων των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016).

Άρθρο 12β

Τα κράτη μέλη διαγράφουν από τα νηολόγια τα σκάφη τα οποία ανήκουν στη ΛΔΚ ή τα οποία εκμεταλλεύεται ή επανδρώνει η ΛΔΚ και δεν εγγράφουν πλοία τα οποία έχουν διαγραφεί από άλλο κράτος μέλος σύμφωνα με την παράγραφο 19 της ΑΣΑΗΕ 2270 (2016).

Άρθρο 12γ

1. Απαγορεύεται η νηολόγηση σκαφών στη ΛΔΚ, η λήψη άδειας για χρήση της σημαίας της ΛΔΚ ή η κατοχή, μίσθωση, εκμετάλλευση ή παροχή ταξινόμησης ή πιστοποίησης σκάφους ή σχετικής υπηρεσίας σκάφους ή η ασφάλιση σκάφους με σημαία ΛΔΚ.

▼M6

2. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει για δραστηριότητες που κοινοποιούνται εκ των προτέρων από την επιτροπή κυρώσεων κατά περίπτωση, υπό την προϋπόθεση ότι το οικείο κράτος μέλος έχει υποβάλει στην επιτροπή κυρώσεων λεπτομερή στοιχεία για τις δραστηριότητες, μεταξύ των οποίων τα ονόματα των προσώπων και οντοτήτων που συμμετέχουν σε αυτές, στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οι εν λόγω δραστηριότητες παρέχονται αποκλειστικά για σκοπούς επιβίωσης και δεν θα χρησιμοποιηθούν από πρόσωπα ή οντότητες της ΛΔΚ για την παραγωγή εσόδων και στοιχεία σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνονται προκειμένου οι δραστηριότητες αυτές να μη συμβάλουν σε παραβάσεις των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016).

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΙΣΟΔΟΥ ΚΑΙ ΔΙΑΜΟΝΗΣ

Άρθρο 13

▼M6

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να αποτρέψουν την είσοδο στο έδαφός τους ή τη διέλευση μέσω του εδάφους τους:

α) των προσώπων που καταδεικνύονται από την επιτροπή κυρώσεων ή από το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών ως υπεύθυνα, μεταξύ άλλων λόγω στήριξης ή προώθησης, των πολιτικών της ΛΔΚ σε σχέση με τα πυρηνικά προγράμματα και τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων και άλλων όπλων μαζικής καταστροφής, μαζί με τα μέλη των οικογενειών τους, ή των ατόμων που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα Ι·

β) των προσώπων που δεν καλύπτονται από το παράρτημα Ι, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ:

i) τα οποία είναι υπεύθυνα, μεταξύ άλλων λόγω στήριξης ή προώθησης, για τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ, ή των πρόσωπων που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους·

ii) τα οποία παρέχουν χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες ή συμβάλλουν στη μεταβίβαση προς, μέσω ή από το έδαφος των κρατών μελών ή με τη συμμετοχή υπηκόων κρατών μελών ή οντοτήτων οργανωμένων βάσει της νομοθεσίας τους ή προσώπων ή χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων που ευρίσκονται στο έδαφός τους, οποιωνδήποτε χρηματοοικονομικών ή άλλων περιουσιακών στοιχείων ή πόρων θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα ή στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ·

iii) τα οποία εμπλέκονται, επίσης μέσω παροχής χρηματοοικονομικών υπηρεσιών, στην προμήθεια προς ή από τη ΛΔΚ όπλων και συναφούς υλικού κάθε τύπου ή προμήθειας στη ΛΔΚ ειδών, υλικών, εξοπλισμού, αγαθών και τεχνολογίας που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ·

▼M6

γ) των προσώπων που δεν καλύπτονται από το παράρτημα Ι ή ΙΙ και εργάζονται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση προσώπου ή οντότητας που αναφέρεται στο παράρτημα Ι ή ΙΙ ή προσώπων που συμβάλλουν στην αποφυγή κυρώσεων ή παραβιάζουν τις διατάξεις των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή της παρούσας απόφασης, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙΙ της παρούσας απόφασης.

2. Το στοιχείο α) της παραγράφου 1 δεν ισχύει όταν η επιτροπή κυρώσεων κρίνει, κατά περίπτωση, ότι το ταξίδι δικαιολογείται για ανθρωπιστικούς λόγους, συμπεριλαμβανομένων των θρησκευτικών υποχρεώσεων, ή όταν η επιτροπή κυρώσεων συμπεραίνει ότι η εξαίρεση θα προωθούσε με άλλον τρόπο τους στόχους των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016).

▼B

3. Η παράγραφος 1 δεν υποχρεώνει κανένα κράτος μέλος να αρνείται σε υπηκόους του την είσοδο στο έδαφός του.

4. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των περιπτώσεων κατά τις οποίες ένα κράτος μέλος δεσμεύεται από υποχρέωση του διεθνούς δικαίου, και συγκεκριμένα:

α) ως χώρα η οποία φιλοξενεί διεθνή διακυβερνητική οργάνωση,

β) ως χώρα η οποία φιλοξενεί διεθνή διάσκεψη που συγκαλείται από τα Ηνωμένα Έθνη ή διεξάγεται υπό την αιγίδα τους,

γ) βάσει πολυμερούς συμφωνίας περί παροχής προνομίων και ασυλιών,

δ) δυνάμει της Συνθήκης Συμφιλίωσης του 1929 (Σύμφωνο του Λατερανού) μεταξύ της Αγίας Έδρας (Κράτος του Βατικανού) και της Ιταλίας.

5. Η παράγραφος 4 θεωρείται ότι ισχύει και στις περιπτώσεις όπου κράτος μέλος είναι η χώρα υποδοχής του Οργανισμού για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ).

6. Το Συμβούλιο ενημερώνεται δεόντως σε όλες τις περιπτώσεις κατά τις οποίες ένα κράτος μέλος χορηγεί εξαίρεση σύμφωνα με τις παραγράφους 4 ή 5.

7. Τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν εξαιρέσεις από τα μέτρα που επιβάλλει το στοιχείο β) της παραγράφου 1, όταν το ταξίδι δικαιολογείται για επείγοντες ανθρωπιστικούς λόγους ή για συμμετοχή σε διακυβερνητικές συνόδους, μεταξύ των οποίων αυτές που προωθούνται από την Ένωση ή φιλοξενούνται από κράτος μέλος που ασκεί την Προεδρία του ΟΑΣΕ, κατά τις οποίες διεξάγεται πολιτικός διάλογος για την άμεση προαγωγή της δημοκρατίας, των ανθρώπινων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου στη ΛΔΚ.

8. Το κράτος μέλος που επιθυμεί να χορηγήσει τις προβλεπόμενες στην παράγραφο 7 εξαιρέσεις απευθύνει γραπτή κοινοποίηση στο Συμβούλιο. Η εξαίρεση θεωρείται χορηγηθείσα, εκτός αν ένα ή περισσότερα από τα μέλη του Συμβουλίου διατυπώσουν αντίρρηση γραπτώς και εντός δύο εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της κοινοποίησης της προτεινόμενης εξαίρεσης. Σε περίπτωση που ένα ή περισσότερα μέλη του Συμβουλίου διατυπώσουν αντίρρηση, το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία, μπορεί να αποφασίσει να χορηγήσει την προτεινόμενη εξαίρεση.

9. Το στοιχείο γ) της παραγράφου 1 δεν ισχύει σε περίπτωση διέλευσης αντιπροσώπων της κυβέρνησης της ΛΔΚ προς την έδρα των Ηνωμένων Εθνών, στο πλαίσιο εργασιών των Ηνωμένων Εθνών.

▼B

10. Σε περιπτώσεις που, σύμφωνα με τις παραγράφους 4, 5, 7 και 9, ένα κράτος μέλος επιτρέπει την είσοδο ή τη διέλευση από το έδαφός του των απαριθμούμενων στα Παραρτήματα I, II ή III προσώπων, η άδεια ισχύει αποκλειστικά για τον σκοπό για τον οποίο χορηγείται και για τα πρόσωπα τα οποία αφορά.

11. Τα κράτη μέλη επαγρυπνούν και επιβάλλουν περιορισμούς όσον αφορά την είσοδο ή τη διέλευση από το έδαφός τους ατόμων που εργάζονται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση καταδεικνυόμενου ατόμου ή οντότητας, όπως απαριθμούνται στο Παράρτημα I.

Άρθρο 14

1. Τα κράτη μέλη απελαύνουν από το έδαφός τους υπηκόους της ΛΔΚ για τους οποίους διαπιστώνουν πως εργάζονται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση προσώπου ή οντότητας που απαριθμείται στο Παράρτημα I ή II ή για τους οποίους διαπιστώνουν ότι συμβάλλουν στην αποφυγή των κυρώσεων ή παραβιάζουν τις διατάξεις των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ή 2094 (2013) ή της παρούσας απόφασης, με σκοπό των επαναπατρισμό τους στη ΛΔΚ, σύμφωνα με το ισχύον εθνικό και διεθνές δίκαιο.

2. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει σε περιπτώσεις κατά τις οποίες η παρουσία ενός προσώπου απαιτείται για τη διεξαγωγή δικαστικής διαδικασίας ή αποκλειστικά για ιατρικούς λόγους, για λόγους ασφάλειας ή άλλους ανθρωπιστικούς λόγους.

▼M6

Άρθρο 14α

1. Τα κράτη μέλη απελαύνουν από το έδαφός τους διπλωμάτες της ΛΔΚ, εκπροσώπους της κυβέρνησής της ή άλλους υπηκόους της ΛΔΚ που ενεργούν υπό κυβερνητική ιδιότητα για τους οποίους κρίνουν ότι εργάζονται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση προσώπου ή οντότητας που έχει καταχωριστεί στο παράρτημα I ή προσώπου ή οντότητας που συμβάλλει στην αποφυγή των κυρώσεων ή στην παράβαση των διατάξεων των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή της παρούσας απόφασης, με σκοπό τον επαναπατρισμό τους στη ΛΔΚ, σύμφωνα με το ισχύον εθνικό και διεθνές δίκαιο.

2. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει σε περίπτωση διέλευσης αντιπροσώπων της κυβέρνησης της ΛΔΚ προς την έδρα των Ηνωμένων Εθνών ή άλλες εγκαταστάσεις των ΗΕ, στο πλαίσιο εργασιών των ΗΕ.

3. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει σε περιπτώσεις κατά τις οποίες η παρουσία ενός προσώπου είναι αναγκαία για την εκτέλεση δικαστικής διαδικασίας ή αποκλειστικά για ιατρικούς λόγους, λόγους ασφάλειας ή άλλους ανθρωπιστικούς σκοπούς ή όταν η επιτροπή κυρώσεων έχει ορίσει κατά περίπτωση ότι η απέλαση του ατόμου θα ήταν αντίθετη με τους στόχους των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) και 2270 (2016).

Άρθρο 14β

1. Τα κράτη μέλη απελαύνουν από το έδαφός τους υπηκόους τρίτων χωρών για τους οποίους κρίνουν ότι εργάζονται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση προσώπου ή οντότητας που έχει καταχωριστεί στο παράρτημα I ή ότι συμβάλλουν στην αποφυγή των κυρώσεων ή ότι παραβιάζουν τις διατάξεις των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016), με σκοπό τον επαναπατρισμό τους στη χώρα της υπηκοότητάς τους, σύμφωνα με το ισχύον εθνικό και διεθνές δίκαιο.

▼M6

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται όταν η παρουσία ενός προσώπου είναι αναγκαία για την εκτέλεση δικαστικής διαδικασίας ή αποκλειστικά για ιατρικούς λόγους, λόγους ασφάλειας ή άλλους ανθρωπιστικούς σκοπούς ή όταν η επιτροπή κυρώσεων έχει αποφασίσει κατά περίπτωση ότι η απέλαση του ατόμου θα ήταν αντίθετη με τους στόχους των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) και 2270 (2016).

3. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει σε περίπτωση διέλευσης αντιπροσώπων της κυβέρνησης της ΛΔΚ προς την έδρα των Ηνωμένων Εθνών ή άλλες εγκαταστάσεις των ΗΕ, στο πλαίσιο εργασιών των ΗΕ.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΔΕΣΜΕΥΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ

Άρθρο 15

1. Όλα τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι που ανήκουν, κατέχονται, διατηρούνται ή ελέγχονται, άμεσα ή έμμεσα, από:

α) τα πρόσωπα και τις οντότητες που έχουν προσδιορισθεί από την επιτροπή κυρώσεων ή από το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών ως εμπλεκόμενα ή παρέχοντα στήριξη, μεταξύ άλλων, με παράνομα μέσα, στα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή τα πρόσωπα ή τις οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή τις οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους, επίσης με παράνομα μέσα, όπως απαριθμούνται στο Παράρτημα Ι,

β) τα πρόσωπα και τις οντότητες που δεν καλύπτονται από το Παράρτημα Ι, ως απαριθμούνται στο Παράρτημα ΙΙ:

(i) τα οποία είναι υπεύθυνα, μεταξύ άλλων μέσω στήριξης ή προώθησης, για τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή τα πρόσωπα ή τις οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή τις οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους ή τα πρόσωπα και τις οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή τις οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους, μεταξύ άλλων με παράνομα μέσα,

(ii) τα οποία παρέχουν χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες ή συμβάλλουν στη μεταβίβαση προς, μέσω ή από το έδαφος των κρατών μελών ή στα οποία μετέχουν υπήκοοι κρατών μελών ή οντότητες οργανωμένες βάσει της νομοθεσίας τους ή πρόσωπα ή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που ευρίσκονται στο έδαφός τους, οιωνδήποτε χρηματοοικονομικών ή άλλων περιουσιακών στοιχείων ή πόρων που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή τα πρόσωπα ή τις οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή τις οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους,

▼B

(iii) τα οποία εμπλέκονται, επίσης μέσω παροχής χρηματοοικονομικών υπηρεσιών, στην παροχή προς ή από τη ΛΔΚ όπλων και συναφούς υλικού κάθε τύπου ή την προμήθεια στη ΛΔΚ ειδών, υλικών, εξοπλισμού, αγαθών και τεχνολογίας που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής,

▼M6

γ) των προσώπων που δεν καλύπτονται από το παράρτημα I ή II και εργάζονται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση προσώπου ή οντότητας που αναφέρεται στο παράρτημα I ή II ή προσώπων που συμβάλλουν στη αποφυγή κυρώσεων ή παραβιάζουν τις διατάξεις των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή της παρούσας απόφασης, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα III της παρούσας απόφασης,

δ) των οντοτήτων της κυβέρνησης της ΛΔΚ ή του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας, ή των προσώπων ή οντοτήτων που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους, ή των οντοτήτων που ανήκουν ή ελέγχονται από αυτούς, που το κράτος μέλος κρίνει ότι συνδέονται με τα πυρηνικά προγράμματα ή προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ ή άλλες δραστηριότητες που απαγορεύονται με τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) δεσμεύονται.

▼B

2. Κανένα κεφάλαιο ή οικονομικός πόρος δεν διατίθεται, άμεσα ή έμμεσα, στα πρόσωπα και τις οντότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, ή προς όφελος αυτών.

3. Επιτρέπονται εξαιρέσεις όσον αφορά κεφάλαια και οικονομικούς πόρους που:

α) απαιτούνται για την ικανοποίηση βασικών αναγκών, συμπεριλαμβανομένων πληρωμών για τρόφιμα, ενοίκια ή υποθήκες, φάρμακα και ιατροφαρμακευτική περίθαλψη, φόρους, ασφάλιστρα και τέλη προς επιχειρήσεις κοινής ωφελείας,

β) προορίζονται αποκλειστικά για την καταβολή εύλογων επαγγελματικών αμοιβών και την εξόφληση δαπανών που προκύπτουν από την παροχή νομικών υπηρεσιών, ή

γ) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή τελών ή χρεώσεων, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, για υπηρεσίες που αφορούν την τυπική τήρηση ή φύλαξη δεσμευμένων κεφαλαίων και οικονομικών πόρων,

αφού το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος κοινοποιήσει, οσάκις ενδείκνυται, στην επιτροπή κυρώσεων, την πρόθεσή του να επιτρέψειτην πρόσβαση στα εν λόγω κεφάλαια και τους εν λόγω οικονομικούς πόρους και εφόσον η επιτροπή δεν έχει λάβει αρνητική απόφαση εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την κοινοποίηση αυτή.

4. Επιτρέπονται εξαιρέσεις επίσης όσον αφορά κεφάλαια και οικονομικούς πόρους που:

α) απαιτούνται για την κάλυψη έκτακτων δαπανών. Οσάκις ενδείκνυται, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ειδοποιεί πρώτα και λαμβάνει την έγκριση της επιτροπής κυρώσεων, ή

▼B

β) αποτελούν αντικείμενο δικαστικής ή διοικητικής απόφασης ή διαιτητικής διαταγής ή απόφασης, στην οποία περίπτωση τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την εκτέλεση της διαταγής ή της απόφασης, εφόσον η διαταγή ή η απόφαση εκδόθηκε πριν από την ημερομηνία κατά την οποία το πρόσωπο ή η οντότητα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 καταχωρίστηκαν από την επιτροπή κυρώσεων, το Συμβούλιο Ασφαλείας ή το Συμβούλιο και εφόσον δεν είναι προς όφελος προσώπου ή οντότητας που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Οσάκις ενδείκνυται, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος απευθύνει κοινοποίηση κατ' αρχάς στην επιτροπή κυρώσεων.

5. Η παράγραφος 2 δεν ισχύει στην πίστωση των δεσμευμένων λογαριασμών με:

α) τόκους ή λοιπά έσοδα σε σχέση με αυτούς τους λογαριασμούς, ή,

β) πληρωμές οφειλόμενες στο πλαίσιο συμβάσεων, συμφωνιών ή υποχρεώσεων οι οποίες συνήφθησαν ή ανέκυψαν πριν από την 14η Οκτωβρίου 2006,

εφόσον οι εν λόγω τόκοι, τα λοιπά έσοδα και οι πληρωμές εξακολουθούν να εμπίπτουν στην παράγραφο 1.

▼M5

6. Σε ό,τι αφορά την Korea National Insurance Corporation (KNIC):

α) τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν σε πρόσωπα και οντότητες της ΕΕ να λαμβάνουν πληρωμές προερχόμενες από την KNIC υπό την προϋπόθεση ότι:

i) η πληρωμή οφείλεται:

— σύμφωνα με τις διατάξεις σύμβασης παροχής ασφαλιστικών υπηρεσιών εκ μέρους της KNIC που είναι αναγκαίες για τις δραστηριότητες προσώπου ή οντότητας της ΕΕ στη ΛΔΚ ή

— σύμφωνα με τις διατάξεις σύμβασης παροχής ασφαλιστικών υπηρεσιών εκ μέρους της KNIC για ζημίες που προκαλούνται στο έδαφος της Ένωσης από οποιοδήποτε συμβαλλόμενο μέρος στη σύμβαση αυτή·

ii) η πληρωμή δεν καταβάλλεται άμεσα ή έμμεσα σε πρόσωπο ή οντότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 1· και

iii) η πληρωμή δεν συνδέεται άμεσα ή έμμεσα με δραστηριότητες που απαγορεύονται βάσει της παρούσας απόφασης·

β) τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν σε πρόσωπα και οντότητες της ΕΕ να προβαίνουν σε πληρωμές υπέρ της KNIC με αποκλειστικό σκοπό να έχουν πρόσβαση σε ασφαλιστικές υπηρεσίες που είναι αναγκαίες για τις δραστηριότητες των εν λόγω προσώπων ή οντοτήτων στη ΛΔΚ, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω δραστηριότητες δεν απαγορεύονται βάσει της παρούσας απόφασης·

γ) δεν θα απαιτούνται άδειες για πληρωμές από ή προς την KNIC που είναι αναγκαίες για τους επίσημους σκοπούς διπλωματικής ή προξενικής αποστολής κράτους μέλους στη ΛΔΚ·

▼M5

δ) η παράγραφος 1 δεν εμποδίζει την ΚΝΙC να προβαίνει σε πληρωμή που απορρέει από σύμβαση η οποία συνήφθη προτού καταχωρισθεί στον κατάλογο, υπό την προϋπόθεση ότι το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος έχει αποφασίσει ότι:

i) η σύμβαση δεν αφορά απαγορευμένα είδη, υλικά, εξοπλισμούς, αγαθά, τεχνολογίες, συνδρομή, κατάρτιση, χρηματοδοτική βοήθεια, επενδύσεις, διαμεσολάβηση ή υπηρεσίες που αναφέρονται στην παρούσα απόφαση·

ii) η πληρωμή δεν καταβάλλεται άμεσα ή έμμεσα σε πρόσωπο ή οντότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν τα υπόλοιπα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια που χορηγούν δυνάμει της παρούσας παραγράφου.

▼M6

Άρθρο 15α

Το άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο δ) δεν εφαρμόζεται όσον αφορά τα κεφάλαια, τα λοιπά χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία και τους οικονομικούς πόρους που απαιτούνται για την εκτέλεση των δραστηριοτήτων των αποστολών της ΛΔΚ στα Ηνωμένα Έθνη και τις ειδικευμένες υπηρεσίες και συναφείς οργανισμούς ή άλλων διπλωματικών και προξενικών αποστολών της ΛΔΚ, καθώς και όλα τα κεφάλαια, τα λοιπά χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία και τους οικονομικούς πόρους που η επιτροπή κυρώσεων κρίνει εκ των προτέρων, κατά περίπτωση, ότι απαιτούνται για την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας, την αποπυρηνικοποίηση ή οποιονδήποτε άλλο σκοπό συνεπή με τους στόχους της ΑΣΑΗΕ 2270 (2016).

Άρθρο 15β

1. Τα γραφεία αντιπροσώπευσης οντοτήτων που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι κλείνουν.

2. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση συμμετοχή σε κοινές επιχειρήσεις ή άλλες επιχειρηματικές διευθετήσεις οντοτήτων που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι, καθώς και προσώπων ή οντοτήτων που ενεργούν για λογαριασμό ή εξ ονόματός τους.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

ΛΟΙΠΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

▼M6

Άρθρο 16

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαιτούμενα μέτρα ώστε να επαγρυπνούν και να αποτρέπουν την εξειδικευμένη διδασκαλία ή κατάρτιση υπηκόων της ΛΔΚ, εντός του εδάφους τους ή από υπηκόους τους, σε τομείς που θα μπορούσαν να συμβάλουν σε πυρηνικές δραστηριότητες της ΛΔΚ που αφορούν τη διάδοση και την ανάπτυξη συστημάτων παραγωγής πυρηνικών όπλων, μεταξύ άλλων διδασκαλία ή εκπαίδευση σε ανωτέρα φυσική, προηγμένη προσομοίωση με ηλεκτρονικό υπολογιστή και συναφείς επιστήμες της πληροφορικής, γεωδιαστημική πλοήγηση, πυρηνική μηχανική, αεροδιαστημική μηχανική, αεροναυτική μηχανική και τους σχετικούς κλάδους.

▼M6

Άρθρο 17

Τα κράτη μέλη, κατά το διεθνές δίκαιο, επαγρυπνούν ιδιαιτέρως όσον αφορά το διπλωματικό προσωπικό της ΛΔΚ, προκειμένου να αποτρέψουν τη συμβολή των εν λόγω ατόμων στα πυρηνικά προγράμματα ή στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή σε δραστηριότητες της ΛΔΚ που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) και 2094 (2013) και 2270 (2016) ή από την παρούσα απόφαση ή στην αποφυγή των μέτρων που επιβάλλουν οι εν λόγω ΑΣΑΗΕ ή η παρούσα απόφαση.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII

ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

▼M6

Άρθρο 18

Δεν παρέχονται στα πρόσωπα ή οντότητες που έχουν καταχωριστεί στα παραρτήματα I, II ή III, ή σε άλλο πρόσωπο ή οντότητα στη ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένων της κυβέρνησης της ΛΔΚ, των δημόσιων φορέων, επιχειρήσεων και οργανισμών της, ή σε οποιοδήποτε πρόσωπο ή οντότητα προβάλλει την αξίωση μέσω ή προς όφελος οποιουδήποτε τέτοιου προσώπου ή οντότητας, αξιώσεις, μεταξύ άλλων αξίωση αντιστάθμισης ή αποζημίωσης ή άλλη ανάλογη αξίωση, όπως αξίωση συμψηφισμού, καταβολής προστίμου ή αξίωση βάσει εγγύησης, αξίωση παράτασης ή πληρωμής ομολόγου, οικονομικής εγγύησης, συμπεριλαμβανομένων αξιώσεων βάσει πιστωτικής επιστολής και ανάλογων μέσων, σε σχέση με οποιαδήποτε σύμβαση ή συναλλαγή η εκτέλεση της οποίας επηρεάστηκε, άμεσα ή έμμεσα, εν όλω ή εν μέρει, λόγω μέτρων που αποφασίστηκαν σύμφωνα με τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) και 2270 (2016), συμπεριλαμβανομένων των μέτρων που έλαβε η Ένωση ή κράτος μέλος τα οποία είναι σύμφωνα με την εφαρμογή των σχετικών αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας, προβλέπονται από τις αποφάσεις αυτές ή σχετίζονται με αυτές, ή μέτρων που εμπίπτουν στην παρούσα απόφαση.

▼B

Άρθρο 19

1. Το Συμβούλιο θεσπίζει τις τροποποιήσεις του Παραρτήματος I βάσει των διαπιστώσεων στις οποίες προβαίνει το Συμβούλιο Ασφαλείας ή η επιτροπή κυρώσεων.

2. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα βάσει προτάσεως κρατών μελών ή του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για τα θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, καταρτίζει τους καταλόγους στο Παράρτημα II ή III, και θεσπίζει τις τροποποιήσεις τους.

Άρθρο 20

1. Οσάκις το Συμβούλιο Ασφαλείας ή η επιτροπή κυρώσεων καταχωρεί πρόσωπο ή οντότητα στον κατάλογο, το Συμβούλιο συμπεριλαμβάνει το εν λόγω πρόσωπο ή οντότητα στο Παράρτημα I.

2. Οσάκις το Συμβούλιο αποφασίσει να υπαγάγει πρόσωπο ή οντότητα στα μέτρα που αναφέρονται στα άρθρα 13 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ) και 15 παράγραφος 1 στοιχείο β), τροποποιεί το Παράρτημα II ή III, αναλόγως.

▼B

3. Το Συμβούλιο γνωστοποιεί την απόφασή του στο πρόσωπο ή την οντότητα των παραγράφων 1 και 2, μαζί με τους λόγους για την καταχώρισή του στον κατάλογο, είτε απ' ευθείας, εάν είναι γνωστή η διεύθυνσή του, είτε μέσω δημοσίευση ανακοίνωσης, παρέχοντας στο εν λόγω πρόσωπο ή οντότητα τη δυνατότητα να υποβάλει παρατηρήσεις.

4. Εφόσον υποβάλλονται παρατηρήσεις ή παρουσιάζονται νέα ουσιαστικά στοιχεία, το Συμβούλιο επανεξετάζει την απόφασή του και ενημερώνει το ενδιαφερόμενο πρόσωπο ή οντότητα, αναλόγως.

Άρθρο 21

1. Τα Παραρτήματα I, II και III περιλαμβάνουν τους λόγους καταχώρισης των οριζόμενων προσώπων και οντοτήτων, κατά τα οριζόμενα από το Συμβούλιο Ασφαλείας ή την επιτροπή κυρώσεων όσον αφορά το Παράρτημα I.

2. Τα Παραρτήματα I, II και III περιλαμβάνουν επίσης, εφόσον υπάρχουν, τις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για την ταυτοποίηση των οικείων προσώπων ή οντοτήτων, κατά τα οριζόμενα από το Συμβούλιο Ασφαλείας ή την επιτροπή κυρώσεων όσον αφορά το Παράρτημα I. Όταν πρόκειται για πρόσωπα, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν ονόματα και προσωνύμια, ημερομηνία και τόπο γεννήσεως, εθνικότητα, αριθμούς διαβατηρίου και ταυτότητας, γένος, διεύθυνση αν είναι γνωστή και αρμοδιότητα ή επάγγελμα. Όσον αφορά τις οντότητες, στις πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνονται η επωνυμία, ο τόπος και η ημερομηνία εγγραφής σε μητρώο, ο αριθμός μητρώου και ο τόπος εγκατάστασης. Το Παράρτημα I περιλαμβάνει επίσης την ημερομηνία καταχώρησής τους από το Συμβούλιο Ασφαλείας ή την επιτροπή κυρώσεων.

Άρθρο 22

1. Η παρούσα απόφαση επανεξετάζεται, και, κατά περίπτωση, τροποποιείται, ιδίως όσον αφορά τις κατηγορίες των προσώπων, των οντοτήτων ή των ειδών ή πρόσθετων προσώπων, οντοτήτων ή ειδών που πρέπει να καλυφθούν από περιοριστικά μέτρα, ή λαμβάνοντας υπόψη σχετικές αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας.

▼M1

2. Τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ) και στο άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ) επανεξετάζονται, ανά τακτά διαστήματα, και τουλάχιστον κάθε 12 μήνες. Παύουν να εφαρμόζονται σε σχέση με τα συγκεκριμένα πρόσωπα και οντότητες εφόσον το Συμβούλιο καθορίσει, σύμφωνα με την αναφερόμενη στο άρθρο 19 παράγραφος 2 διαδικασία, ότι δεν πληρούνται πλέον οι όροι για την εφαρμογή τους.

▼B

Άρθρο 23

Η απόφαση 2010/800/ΚΕΠΠΑ καταργείται.

Άρθρο 24

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

▼M1

Κατάλογος των προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο α) και των προσώπων και οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο α)

Α. Πρόσωπα

▼B

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
1.	Yun Ho-jin	ή Yun Ho-chin	13.10.1944	16.7.2009	Διευθυντής της Namchongang Trading Corporation· επιβλέπει την εισαγωγή ειδών αναγκαίων για το πρόγραμμα εμπλουτισμού του ουρανίου.
▼M2 2.	Ri Je-son	στα κορεάτικα: 리제선 στα κινέζικα: 李济善 γνωστός και ως Ri Che Son	Έτος γεννήσεως: 1938	16.7.2009	Υπουργός Βιομηχανίας Ατομικής Ενέργειας από τον Απρίλιο του 2014. Πρώην Διευθυντής του General Bureau of Atomic Energy (GBAE), δηλαδή του κυριότερου φορέα που διευθύνει το πυρηνικό πρόγραμμα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας. Διευκόλυνε διάφορα πυρηνικά εγχειρήματα, συμπεριλαμβανομένης της διοίκησης του Κέντρου Πυρηνικών Ερευνών του Yongbyon και της Namchongang Trading Corporation από το GBAE.
▼B 3.	Hwang Sok-hwa			16.7.2009	Διευθυντής του General Bureau of Atomic Energy (GBAE)·συμμετέχει στο πυρηνικό πρόγραμμα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας ως προϊστάμενος του Γραφείου Επιστημονικής Καθοδήγησης του GBAE υπήρξε μέλος της Επιστημονικής Επιτροπής του Κοινού Ινστιτούτου Πυρηνικών Ερευνών.
4.	Ri Hong-sop		1940	16.7.2009	Τέως διευθυντής του Κέντρου Πυρηνικών Ερευνών του Yongbyon· επέβλεψε τρεις βασικές εγκαταστάσεις που συμβάλλουν στην παραγωγή οπλικού πλουτωνίου: της εγκατάστασης παραγωγής του καυσίμου, του πυρηνικού αντιδραστήρα και της εγκατάστασης επανεπεξεργασίας χρησιμοποιημένου καυσίμου.
5.	Han Yu-ro			16.7.2009	Διευθυντής της Korea Ryongaksan General Trading Corporation· συμμετέχει στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας.
6.	Paek Chang-Ho	Pak Chang-Ho· Paek Ch'ang-Ho	Αριθ. διαβατηρίου: 381420754 ημερομηνία έκδοσης διαβατηρίου: 7 Δεκεμβρίου 2011	22.1.2013	Ανώτερος αξιωματούχος και επικεφαλής του δορυφορικού κέντρου ελέγχου της Επιτροπής Διαστημικής Τεχνολογίας της Κορέας.

▼B

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
			ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 7 Δεκεμβρίου 2016· ημερ. γέννησης 18 Ιουνίου 1964 τόπος γέννησης Kaesong, ΛΔΚ		
▼M1 7.	Chang Myong-Chin	Jang Myong-Jin	Ημερ. γέννησης 19 Φεβρουαρίου 1968 ή Ημερ. γέννησης 1965 ή 1966	22.1.2013	Γενικός Διευθυντής του δορυφορικού σταθμού εκτόξευσης Sohae και επικεφαλής του κέντρου εκτόξευσης όπου πραγματοποιήθηκαν οι εκτοξεύσεις της 13ης Απριλίου και 12ης Δεκεμβρίου 2012.
▼M4 8.	Ra Ky'ong-Su	Ra Kyung-Su Chang, Myong Ho		22.1.2013	Ο Ra Ky'ong-Su είναι αξιωματούχος της τράπεζας Tanchon Commercial Bank (TCB). Υπό την ιδιότητα αυτή έχει διευκολύνει συναλλαγές της TCB. Η Tanchon κατονομάστηκε από την επιτροπή τον Απρίλιο του 2009 ως η κύρια χρηματοοικονομική οντότητα της ΛΔΚ αρμόδια για τις πωλήσεις συμβατικών όπλων, βαλλιστικών πυραύλων και αγαθών που σχετίζονται με τη συναρμολόγηση και την κατασκευή των όπλων αυτών.
▼M1 9.	Kim Kwang-il		Ημερ. γέννησης 1 Σεπτεμβρίου 1969 Αριθ. διαβατηρίου: PS381420397	22.1.2013	Ο Kim Kwang-il είναι αξιωματούχος της τράπεζας Tanchon Commercial Bank (TCB). Υπό την ιδιότητα αυτή διευκόλυνε τις συναλλαγές της TCB και της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Η Tanchon κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 ως η κύρια χρηματοοικονομική οντότητα της ΛΔΚ αρμόδια για τις πωλήσεις συμβατικών όπλων, βαλλιστικών πυραύλων και αγαθών που σχετίζονται με τη συναρμολόγηση και την κατασκευή των όπλων αυτών. Η KOMID κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και είναι η κυριότερη επιχείρηση της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται στο εμπόριο όπλων και βασικός εξαγωγέας αγαθών και εξοπλισμού που σχετίζεται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.

▼B

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
10.	Yo'n Cho'ng Nam			7.3.2013	Επικεφαλής εκπρόσωπος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Η KOMID κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κύρια επιχείρηση της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται στο εμπόριο όπλων και τον βασικό εξαγωγέα αγαθών και εξοπλισμού που σχετίζεται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.
11.	Ko Ch'o'l-Chae			7.3.2013	Επικεφαλής εκπρόσωπος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Η KOMID κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κύρια επιχείρηση της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται στο εμπόριο όπλων και τον βασικόεξαγωγέα αγαθών και εξοπλισμού που σχετίζεται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.
12.	Mun Cho'ng-Ch'o'l			7.3.2013	Mun Cho'ng-Ch'o'l: αξιωματούχος της TCB Υπό την ιδιότητα αυτή διευκολύνει τις συναλλαγές της TCB. Η Tanchon ορίστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κύρια χρηματοοικονομική οντότητα της ΛΔΚ για τις πωλήσεις συμβατικών όπλων, βαλλιστικών πυραύλων και αγαθών που σχετίζονται με τη συναρμολόγηση και την κατασκευή των όπλων αυτών.
▼M4					
13.	Choe Chun-Sik	Choe Chun Sik, Ch'oe Ch'un Sik	Ημερομηνία γέννησης: 12 Οκτωβρίου 1954, Ιθαγένεια: Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας (ΛΔΚ)	2.3.2016	Ο Choe Chun-sik ήταν ο διευθυντής της Δεύτερης Ακαδημίας Φυσικών Επιστημών (SANS) και ο επικεφαλής του προγράμματος πυραύλων μεγάλου βεληνεκούς της ΛΔΚ.
14.	Choe Song Il		Αριθ. διαβατηρίου: 472320665 Ημερομηνία λήξης: 26 Σεπτεμβρίου 2017, Αριθ. διαβατηρίου: 563120356 Ιθαγένεια: Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας (ΛΔΚ)	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της τράπεζας Tanchon Commercial Bank στο Βιετνάμ.
15.	Hyon Kwang Il	Hyon Gwang Il	Ημερομηνία γέννησης: 27 Μαΐου 1961, Ιθαγένεια: Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας (ΛΔΚ)	2.3.2016	Ο Hyon Kwang Il είναι ο διευθυντής του τμήματος επιστημονικής ανάπτυξης της Εθνικής Διοίκησης για την Ανάπτυξη της Αεροδιαστημικής.
16.	Jang Bom Su	Jang Pom Su	Ημερομηνία γέννησης: 15 Απριλίου 1957, Ιθαγένεια: Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας (ΛΔΚ)	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της τράπεζας Tanchon Commercial Bank στη Συρία.

▼**M4**

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
17.	Jang Yong Son		Ημερομηνία γέννησης: 20 Φεβρουαρίου 1957, Ιθαγένεια: Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας (ΛΔΚ)	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) στο Ιράν.
18.	Jon Myong Guk	Cho 'n Myo 'ng-kuk	Αριθ. διαβατηρίου: 4721202031 Ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 21 Φεβρουαρίου 2017, Ιθαγένεια: Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας (ΛΔΚ) Ημερομηνία γέννησης: 18 Οκτωβρίου 1976	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της τράπεζας Tanchon Commercial Bank στη Συρία.
19.	Kang Mun Kil	Jiang Wen-ji	Αριθ. διαβατηρίου: PS472330208, Ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 4 Ιουλίου 2017, Ιθαγένεια: Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας (ΛΔΚ)	2.3.2016	Ο Kang Mun Kil έχει ασκήσει δραστηριότητες που αφορούν προμήθειες στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας ως αντιπρόσωπος της Namchongang, γνωστής και ως Namhung.
20.	Kang Ryong		Ημερομηνία γέννησης: 21 Αυγούστου 1969, Ιθαγένεια: Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας (ΛΔΚ)	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) στη Συρία.
21.	Kim Jung Jong	Kim Chung Chong	Αριθ. διαβατηρίου: 199421147 Ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 29 Δεκεμβρίου 2014, Αριθ. διαβατηρίου: 381110042, Ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 25 Ιανουαρίου 2016, Αριθ. διαβατηρίου: 563210184, Ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 18 Ιουνίου 2018, Ημερομηνία γέννησης: 07 Νοεμβρίου 1966, Ιθαγένεια: Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας (ΛΔΚ)	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της τράπεζας Tanchon Commercial Bank στο Βιετνάμ.

▼**M4**

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
22.	Kim Kyu		Ημερομηνία γέννησης: 30 Ιουλίου 1968, Ιθαγένεια: Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας (ΛΔΚ)	2.3.2016	Υπεύθυνος εξωτερικών υποθέσεων της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID).
23.	Kim Tong My'ong	Kim Chin-So'k, Kim Tong-Myong, Kim Jin-Sok, Kim, Hyok-Chol	Ημερομηνία γέννησης: 1964, Ιθαγένεια: Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας (ΛΔΚ)	2.3.2016	Ο Kim Tong My'ong είναι ο πρόεδρος της τράπεζας Tanchon Commercial Bank και κατείχε διάφορες θέσεις στην τράπεζα Tanchon Commercial Bank τουλάχιστον από το 2002. Είχε επίσης διαχειριστικό ρόλο στις υποθέσεις της Amroggang.
24.	Kim Yong Chol		Ημερομηνία γέννησης: 18 Φεβρουαρίου 1962, Ιθαγένεια: Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας (ΛΔΚ)	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της KOMID στο Ιράν.
25.	Ko Tae Hun	Kim Myong Gi	Αριθ. διαβατηρίου: 563120630, Ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 20 Μαρτίου 2018, Ημερομηνία γέννησης: 25 Μαΐου 1972, Ιθαγένεια: Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας (ΛΔΚ)	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της τράπεζας Tanchon Commercial Bank.
26.	Ri Man Gon		Ημερομηνία γέννησης: 29 Οκτωβρίου 1945, Αριθμός διαβατηρίου: P0381230469, Ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 6 Απριλίου 2016, Ιθαγένεια: Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας (ΛΔΚ)	2.3.2016	Ο Ri Man Gon είναι ο υπουργός Βιομηχανίας Πυρομαχικών.
27.	Ryu Jin		Ημερομηνία γέννησης: 7 Αυγούστου 1965, Αριθμός διαβατηρίου: 563410081, Ιθαγένεια: Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας (ΛΔΚ)	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της KOMID στη Συρία.
28.	Yu Chol U		Ιθαγένεια: Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας (ΛΔΚ)	2.3.2016	Ο Yu Chol U είναι ο διευθυντής της Εθνικής Διοίκησης για την Ανάπτυξη της Αεροδιαστημικής.

▼M1

Β. Οντότητες

▼B

	Όνομα	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
1.	Korea Mining Development Trading Corporation	ή CHANGGWANG SINYONG CORPORATION· ή EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION· ή ΛΔΚΝ MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION· ή «KOMID»	Central District, Pyongyang,ΛΔΚ.	24.4.2009	Βασικός έμπορος όπλων και σημαντικός εξαγωγέας αγαθών και εξοπλισμού που σχετίζονται με τους βαλλιστικούς πυραύλους και τα συμβατικά όπλα.
2.	Korea Ryonbong General Corporation	ή KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION· ή LYONGAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION	Επαρχία Pot'onggang, Pyongyang, ΛΔΚ· Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, ΛΔΚ.	24.4.2009	Όμιλος αμυντικών επιχειρήσεων, ειδικευμένος στις αγορές για λογαριασμό της αμυντικής βιομηχανίας της ΛΔΚ και στη στήριξη των πωλήσεων στρατιωτικού εξοπλισμού της εν λόγω χώρας.
3.	Tanchon Commercial Bank	ή CHANGGWANG CREDIT BANK· ή, KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK	Saemul 1-Dong Pyongchon District, Πιονγκγιάνγκ, ΛΔΚ.	24.4.2009	Κύρια χρηματοπιστωτική οντότητα της ΛΔΚ για τις πωλήσεις συμβατικών όπλων, βαλλιστικών πυραύλων και εμπορευμάτων συνδεόμενων με τη συναρμολόγηση και την κατασκευή τέτοιων όπλων.
▼M4 4.	Namchongang Trading Corporation	NCG, NAMCHONGANG TRADING, NAM CHON GANG CORPORATION, NOMCHONGANG TRADING CO., NAM CHONG GAN TRADING CORPORATION, Namhung Trading Corporation	Pyongyang, ΛΔΚ	16.7.2009	Η Namchongang είναι μια εμπορική εταιρία της ΛΔΚ υπαγόμενη στο Γενικό Γραφείο Ατομικής Ενέργειας (GBAE). Η Namchongang ενέχεται στην προμήθεια αντλιών κενού ιαπωνικής καταγωγής που εντοπίστηκαν σε μια βορειοκορεατική πυρηνική εγκατάσταση, καθώς και στην προμήθεια πυρηνικών υλικών συνδεόμενων με γερμανό πολίτη. Επιπλέον, από τα τέλη της δεκαετίας του '90, ενέχεται στην αγορά σωλήνων αλουμινίου και άλλου εξοπλισμού κατάλληλου για πρόγραμμα εμπλουτισμού ουρανίου. Ο αντιπρόσωπός της είναι ένας πρώην διπλωμάτης που υπηρέτησε ως εκπρόσωπος της ΛΔΚ κατά την επιθεώρηση των πυρηνικών εγκαταστάσεων του Yongbyon από τον Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας (ΔΟΑΕ) το 2007. Οι δραστηριότητες διάδοσης της Namchongang εμπνέουν σοβαρές ανησυχίες λόγω των παλαιότερων δραστηριοτήτων διάδοσης της ΛΔΚ.

▼B

	Όνομα	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
5.	Hong Kong Electronics	ή HONG KONG ELECTRONICS KISH CO	Sanaee St., Νήσος Kish, Ιράν.	16.7.2009	Ανήκει ή ελέγχεται, ή ενεργεί ή εμφανίζεται να ενεργεί για ή εξ ονόματος της Tanchon Commercial Bank και της KOMID. Από το 2007, η Hong Kong Electronics έχει μεταφέρει εκατομμύρια δολαρίων που σχετίζονται με δραστηριότητες διάδοσης εξ ονόματος της Tanchon Commercial Bank και της KOMID (οι οποίες ορίστηκαν, αμφότερες, από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009). Η Hong Kong Electronics έχει διευκολύνει τη μεταφορά χρημάτων από το Ιράν προς τη ΛΔΚ εξ ονόματος της KOMID.
6.	Korea Hyoksin Trading Corporation	ή KOREA HYOKSIN EXPORT AND IMPORT CORPORATION	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, ΛΔΚ.	16.7.2009	Βορειοκορεατική εταιρία με έδρα στην Pyongyang, υπαγόμενη στην Korea Ryonbong General Corporation (που ορίστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009)· συμμετέχει στην ανάπτυξη όπλων μαζικής καταστροφής.
7.	General Bureau of Atomic Energy (GBAE)	ή General Department of Atomic Energy (GDAE)	Haeudong, Επαρχία Pyongchen, Pyongyang, ΛΔΚ.	16.7.2009	Το GBAE είναι υπεύθυνο για το πυρηνικό πρόγραμμα της ΛΔΚ, το οποίο περιλαμβάνει το Κέντρο Πυρηνικών Ερευνών του Yongbyon και τον ερευνητικό πλουτωνιοπαραγωγό αντιδραστήρα του, ισχύος 5 MWe (25 MWt), καθώς και τις σχετικές μονάδες παραγωγής και επανεπεξεργασίας πυρηνικού καυσίμου. Το GBAE έχει πραγματοποιήσει συνεδριάσεις και συζητήσεις με τον Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας σχετικά με τις πυρηνικές δραστηριότητες. Το GBAE είναι ο κύριος βορειοκορεατικός κρατικός φορέας που επιβλέπει τα πυρηνικά προγράμματα, συμπεριλαμβανομένης της λειτουργίας του Κέντρου Πυρηνικών Ερευνών του Yongbyon.
8.	Korean Tangun Trading Corporation		Pyongyang, ΛΔΚ	16.7.2009	Η Korea Tangun Trading Corporation υπάγεται στη Δεύτερη Ακαδημία Φυσικών Επιστημών της ΛΔΚ και είναι κυρίως υπεύθυνη για την προμήθεια υλικών και τεχνολογιών που υποστηρίζουν τα βορειοκορεατικά αμυντικά προγράμματα έρευνας και ανάπτυξης, στα οποία περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, προγράμματα και προμήθειες όπλων μαζικής καταστροφής και των φορέων τους, συμπεριλαμβανομένων υλικών που ελέγχονται ή απαγορεύονται δυνάμει των σχετικών πολυμερών συστημάτων ελέγχου.

▼B

	Όνομα	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
9.	Korean Committee for Space Technology	Korean Committee for Space Technology Department of Space Technology της ΛΔΚ, Korean Committee for Space Technology KCST	Pyongyang, ΛΔΚ	22.1.2013	Η Επιτροπή Διαστημικής Τεχνολογίας της Κορέας (KCST) ενορχήστρωσε τις εκτοξεύσεις της ΛΔΚ στις 13 Απριλίου και 12 Δεκεμβρίου 2012 μέσω του δορυφορικού κέντρου ελέγχου και του σταθμού εκτόξευσης Sohae.
10.	Bank of East Land	Dongbang Bank; Tongbang U'Nhaeng Tongbang Bank	P.O. Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, Pyongyang, ΛΔΚ	22.1.2013	Το χρηματοπιστωτικό ίδρυμα Bank of East Land της ΛΔΚ διευκολύνει τις συναλλαγές όπλων για λογαριασμό και υπέρ του κατασκευαστή και εξαγωγέα όπλων Green Pine Associated Corporation (Green Pine). Η Bank of East Land έχει συνεργαστεί στενά με τη Green Pine για τη μεταφορά κεφαλαίων κατά τρόπο που παρακάμπτει τις κυρώσεις. Το 2007 και το 2008, η Bank of East Land διευκόλυνε τις συναλλαγές στις οποίες ενέχεται η Green Pine και ιρανικοί χρηματοδοτικοί οργανισμοί, μεταξύ άλλων τις Bank Melli και Bank Sepah. Με την απόφαση 1747 (2007) το Συμβούλιο Ασφαλείας κατονόμασε την Bank Sepah ως οντότητα που παρέχει συνδρομή στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν. Η Green Pine κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο 2012.
11.	Korea Kumryong Trading Corporation			22.1.2013	Χρησιμοποιείται ως ψευδώνυμο από την Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) για τη διεξαγωγή δραστηριοτήτων προμηθειών. Η KOMID κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κύρια επιχείρηση της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται στο εμπόριο όπλων και τον βασικό εξαγωγέα αγαθών και εξοπλισμού που σχετίζεται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.
12.	Tosong Technology Trading Corporation		Pyongyang, ΛΔΚ	22.1.2013	Η Korea Mining Development Corporation (KOMID) είναι η μητρική εταιρεία της Tosong Technology Trading Corporation. Η KOMID κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κύρια επιχείρηση της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται στο εμπόριο όπλων και τον βασικό εξαγωγέα αγαθών και εξοπλισμού που σχετίζεται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.

▼B

	Όνομα	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
▼M1					
13.	Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; Korea Ryenha Machinery J/V Corporation; Ryonha Mach-+inery Joint Venture Corporation; Ryonha Machinery Corporation; Ryonha Machinery; Ryonha Machine Tool; Ryonha Machine Tool Corporation; Ryonha Machinery Corp; Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation, Ryonhwa Machinery JV, Huichon Ryonha Machinery General Plant, Unsan, Unsan Solid Tools και Millim Technology Company	Tongan-dong, Central District, Pyongyang, ΛΔΚ; Mangungdae- gu, Pyongyang, ΛΔΚ; Mangyongdae District, Pyongyang, ΛΔΚ.Ηλεκτρονικές διευθύνσεις: ryonha@silibank.com, sjc-117@hotmail.com και millim@silibank.com Αριθμοί τηλεφώνου: 850-2-18111, 850-2-18111-8642, και 850 2 18111-3818642 Αριθμός φαξ: 850-2-381-4410	22.1.2013	Η Korea Ryonbong General Corporation είναι η μητρική εταιρεία της Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation. Η Korea Ryonbong General Corporation κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο 2009 και είναι όμιλος επιχειρήσεων του αμυντικού τομέα, ειδικευμένος στις αγορές για τις αμυντικές βιομηχανίες της ΛΔΚ και στην υποστήριξη των πωλήσεων στρατιωτικών ειδών από τη χώρα αυτήν.
▼M2					
14.	Leader (Hong Kong) International	Leader International Trading Limited; Leader (Hong Kong) International Trading Limited	LM-873, RM B, 14/F, Wah Hen Commercial Centre, 383 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong, Κίνα	22.1.2013	Η Leader International (αριθμός καταχώρησης της εταιρείας στο Hong Kong: 1177053), διευκολύνει μεταφορές εξ ονόματος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Η KOMID κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κύρια επιχείρηση της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται στο εμπόριο όπλων και τον βασικό εξαγωγέα αγαθών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.
▼B					
15.	Green Pine Associated Corporation	Cho'ngsong United Trading Company; Chongsong Yonhap; Ch'o'ngsong Yo'nhap; Chosun Chawo'n Kaebal T'uja Hoesa; Jindallae; Ku'mhaeryong Company LTD; Natural Resources Development and Investment Corporation; Saeingp'il Company	c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, ΛΔΚ· Nungrado, Pyongyang, ΛΔΚ	2.5.2012	Η Green Pine Associated Corporation («Green Pine») έχει αναλάβει πολλές από τις δραστηριότητες της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Η KOMID κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κύρια επιχείρηση της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται στο εμπόριο όπλων και τον βασικό εξαγωγέα αγαθών και εξοπλισμού που σχετίζεται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα. Η Green Pine είναι επίσης υπεύθυνη για τις μισές περίπου εξαγωγές όπλων και συναφούς υλικού από τη ΛΔΚ.

▼B

	Όνομα	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
					Η Green Pine έχει επιλεγεί για επιβολή κυρώσεων λόγω εξαγωγής όπλων ή συναφούς υλικού από τη Βόρεια Κορέα. Η Green Pine ειδικεύεται στην παραγωγή στρατιωτικών θαλάσσιων σκαφών και οπλισμών, όπως υποβρύχια, πολεμικά σκάφη και πυραυλικά συστήματα, και έχει εξαγάγει τορπίλες και τεχνική βοήθεια σε ιρανικές εταιρείες που συνδέονται με την άμυνα.
16.	Amroggang Development Banking Corporation	Amroggang Development Bank; Amnokkang Development Bank	Tongan-dong, Pyongyang, ΛΔΚ	2.5.2012	Η Amroggang, που ιδρύθηκε το 2006, είναι μια εταιρεία που συνδέεται με την Tanchon Commercial Bank και διοικείται από υπαλλήλους της Tanchon. Η Tanchon συμμετέχει στη χρηματοδότηση των πωλήσεων βαλλιστικών πυραύλων της KOMID και επίσης εμπλέκεται στις σχετικές με βαλλιστικούς πυραύλους συναλλαγές της KOMID με τον Βιομηχανικό Όμιλο Shahid Hemmat (SHIG) του Ιράν. Η Tanchon Commercial Bank ορίστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κύρια χρηματοοικονομική οντότητα της ΛΔΚ για τις πωλήσεις συμβατικών όπλων, βαλλιστικών πυραύλων και αγαθών που σχετίζονται με τη συναρμολόγηση και την κατασκευή των όπλων αυτών. Η KOMID κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κύρια επιχείρηση της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται στο εμπόριο όπλων και τον βασικό εξαγωγέα αγαθών και εξοπλισμού που σχετίζεται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα. Στην απόφαση 1737 (2006) το Συμβούλιο Ασφαλείας κατονόμασε την SHIG ως οντότητα που συμμετέχει στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν.
17.	Korea Heungjin Trading Company	Hunjin Trading Co.; Hunjin Trading Co.; Korea Heungjin Trading Company	Pyongyang, ΛΔΚ	2.5.2012	Η Korea Heungjin Trading Company χρησιμοποιείται από την KOMID για εμπορικούς σκοπούς. Υπάρχουν υποψίες ότι εμπλέκεται στην παροχή αγαθών που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους στον Βιομηχανικό Όμιλο Shahid Hemmat (SHIG) του Ιράν. Η Heungjin έχει συνδεθεί με την KOMID και πιο συγκεκριμένα το τμήμα σύναψης συμβάσεων της KOMID. Η Heungjin χρησιμοποιήθηκε για την απόκτηση προηγμένης μονάδας ψηφιακού ελέγχου που βρίσκει εφαρμογές στον σχεδιασμό

▼B

	Όνομα	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
					πυραύλων. Η KOMID κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κύρια επιχείρηση της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται στο εμπόριο όπλων και τον βασικό εξαγωγέα αγαθών και εξοπλισμού που σχετίζεται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα. Στην απόφαση 1737 (2006) το Συμβούλιο Ασφαλείας κατονόμασε την SHIG ως οντότητα που συμμετέχει στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν.
18.	Δεύτερη Ακαδημία Φυσικών Επιστημών	Δεύτερη Ακαδημία Φυσικών Επιστημών Che 2 Chayon Kwahak-won; Ακαδημία Φυσικών Επιστημών Chayon Kwahak-Won; Εθνική Ακαδημία Άμυνας Chayon Kwahak-Won; Δεύτερη Ακαδημία Φυσικών Επιστημών, Ερευνητικό ίδρυμα Sans-ri	Pyongyang, ΛΔΚ	7.3.2013	Η Δεύτερη Ακαδημία Φυσικών Επιστημών αποτελεί εθνικό οργανισμό υπεύθυνο για την έρευνα και την ανάπτυξη των προηγμένων οπλικών συστημάτων της ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένων των πυραύλων και ενδεχομένως των πυρηνικών όπλων. Η Δεύτερη Ακαδημία Φυσικών Επιστημών χρησιμοποιεί υπαγόμενους σε αυτήν οργανισμούς για να αποκτήσει τεχνολογία, εξοπλισμό και πληροφορίες από το εξωτερικό, μεταξύ άλλων, την Tangun Trading Corporation, με σκοπό τη χρησιμοποίησή τους στο πυραυλικό πρόγραμμα και ενδεχομένως στα προγράμματα πυρηνικών όπλων της ΛΔΚ. Η Tangun Trading Corporation κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Ιούλιο 2009 και είναι κυρίως υπεύθυνη για την προμήθεια υλικών και τεχνολογιών που υποστηρίζουν τα αμυντικά προγράμματα έρευνας και ανάπτυξης της ΛΔΚ, στα οποία περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, προγράμματα και προμήθειες όπλων μαζικής καταστροφής και των φορέων τους, συμπεριλαμβανομένων υλικών που ελέγχονται ή απαγορεύονται δυνάμει των σχετικών πολυμερών συστημάτων ελέγχου.
19.	Korea Complex Equipment Import Corporation		Rakwon-dong, Επαρχία Pothonggang, Pyongyang, ΛΔΚ.	7.3.2013	Η Korea Ryonbong General Corporation είναι η μητρική εταιρεία της Korea Complex Equipment Import Corporation. Η Korea Ryonbong General Corporation κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο 2009 και είναι όμιλος επιχειρήσεων του αμυντικού τομέα, ειδικευμένος στις αγορές για τις αμυντικές βιομηχανίες της ΛΔΚ και στην υποστήριξη των πωλήσεων στρατιωτικών ειδών από τη χώρα αυτήν.

▼B

	Όνομα	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
▼M4					
20.	Σκάφη της Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM) με αριθ. ΔΝΟ: α) Chol Ryong (Ryong Gun Bong) 8606173 β) Chong Bong (Greenlight) (Blue Nouvelle) 8909575 γ) Chong Rim 2 8916293 δ) Dawnlight 9110236 ε) Ever Bright 88 (J Star) 8914934 στ) Gold Star 3 (benevolence 2) 8405402 ζ) Hoe Ryong 9041552 η) Hu Chang (O Un Chong Nyon) 8330815 θ) Hui Chon (Hwang Gum San 2) 8405270 ►M7 — ◄ ια) Ji Hye San (Hyok Sin 2) 8018900 ►M7 — ◄ ιδ) Kang Gye (Pi Ryu Gang) 8829593 ιε) Mi Rim 8713471 ιστ) Mi Rim 2 9361407		Donghung Dong, Central District. PO BOX 120. Pyongyang, ΛΔΚ, Dongheung-dong Changwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pyongyang.	28.7.2014	Η Ocean Maritime Management Company, Limited (αριθ. ΔΝΟ: 1790183) είναι η εταιρεία εκμετάλλευσης/διαχείρισης του σκάφους Chong Chon Gang. Είχε κύριο ρόλο στη μεταφορά κρυμμένου φορτίου όπλων και σχετικού εξοπλισμού από την Κούβα στη ΛΔΚ τον Ιούλιο του 2013. Υπό αυτή την ιδιότητα, η εταιρεία Ocean Maritime Management Company, Limited συνέβαλε σε δραστηριότητες που απαγορεύονται δυνάμει των αποφάσεων, συγκεκριμένα της απαγόρευσης εξαγωγών όπλων που επιβλήθηκε με την απόφαση 1718 (2006), όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 1874 (2009), και συνέβαλε στην καταστρατήγηση των μέτρων που επιβάλλονται από τις ως άνω αποφάσεις.

▼M4

	Όνομα	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
	ιζ) O Rang (Po Thong Gang) 8829555 ιη) Orion Star (Richocean) 9333589 ιθ) Ra Nam 2 8625545 κ) RaNam 3 9314650 κα) Ryo Myong 8987333 κβ) Ryong Rim (Jon Jin 2) 8018912 κγ) Se Pho (Rak Won 2) 8819017 κδ) Songjin (Jang Ja San Chong Nyon Ho) 8133530 κε) South Hill 2 8412467 κστ) South Hill 5 9138680 κζ) Tan Chon (Ryong Gang 2) 7640378 κη) Thae Pyong San (Petrel 1) 9009085 κθ) Tong Hung San (Chong Chon Gang) 7937317 ►M7 — ◄ λα) Tong Hung 1 8661575				

▼B

	Όνομα	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
▼M4					
21.	Ακαδημία Επιστήμης Εθνικής Άμυνας (Academy of National Defense Science)		Pyongyang, ΛΔΚ	2.3.2016	Η Ακαδημία Επιστήμης Εθνικής Άμυνας συμμετέχει στις προσπάθειες της ΛΔΚ να αναπτύξει περαιτέρω τα προγράμματά της στα πεδία των βαλλιστικών πυραύλων και των πυρηνικών όπλων.
22.	Chongchongang Shipping Company	Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd.	Διεύθυνση: 817 Haeun, Donghung-dong, Central District, Pyongyang, ΛΔΚ· άλλη διεύθυνση: 817, Haeum, Tonghun-dong, Chunggu, Pyongyang, ΛΔΚ· αριθμός ΔΝΟ: 5342883	2.3.2016	Η Chongchongang Shipping Company, μέσω του σκάφους της με την ονομασία Chong Chon Gang, επιχείρησε τον Ιούλιο του 2013 να εισαγάγει απευθείας στη ΛΔΚ παράνομο φορτίο συμβατικών όπλων.
23.	Daedong Credit Bank (DCB)	DCB· Taedong Credit Bank	Διεύθυνση: Suite 401, Potonggang Hotel, Ansan-Dong, PyongchonDistrict, Pyongyang, ΛΔΚ· άλλη διεύθυνση: Ansan-dong, Botonggang Hotel, Pongchon, Pyongyang, ΛΔΚ· SWIFT: DCBK KKPY	2.3.2016	Η Daedong Credit Bank έχει παράσχει χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες στην Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) και στην Tanchon Commercial Bank. Από το 2007 τουλάχιστον, έχει διευκολύνει εκατοντάδες χρηματοπιστωτικές συναλλαγές αξίας εκατομμυρίων δολαρίων για λογαριασμό της KOMID και της Tanchon Commercial Bank. Σε ορισμένες περιπτώσεις, η DCB έχει διευκολύνει εν γνώσει της συναλλαγές με τη χρήση αθέμιτων χρηματοπιστωτικών πρακτικών.
24.	Hesong Trading Company		Pyongyang, ΛΔΚ	2.3.2016	Η Korea Mining Development Corporation (KOMID) είναι η μητρική εταιρεία της Hesong Trading Corporation.
25.	Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC)	KKBC	Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pyongyang, ΛΔΚ	2.3.2016	Η KKBC παρέχει χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες προς στήριξη της Tanchon Commercial Bank και της Korea Hyoksin Trading Corporation, η οποία υπάγεται στην Korea Ryonbong General Corporation. Η Tanchon Commercial Bank έχει χρησιμοποιήσει την KKBC για τη διευκόλυνση μεταφορών κεφαλαίων που ανέρχονται πιθανώς σε εκατομμύρια δολάρια, συμπεριλαμβανομένων και μεταφορών οι οποίες αφορούσαν κεφάλαια που συνδέονταν με την Korea Mining Development Corporation.

▼**M4**

	Όνομα	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
26.	Korea Kwangsong Trading Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, ΛΔΚ	2.3.2016	Η Korea Ryongbong General Corporation είναι η μητρική εταιρεία της Korea Kwangsong Trading Corporation.
27.	Υπουργείο Βιομηχανίας Ατομικής Ενέργειας (Ministry of Atomic Energy Industry)	MAEI	Haeun-2-dong, Pyongchon District, Pyongyang, ΛΔΚ	2.3.2016	Το Υπουργείο Βιομηχανίας Ατομικής Ενέργειας συστάθηκε το 2013 με σκοπό τον εκσυγχρονισμό της βιομηχανίας ατομικής ενέργειας της ΔΛΚ, προκειμένου να αυξηθεί η παραγωγή πυρηνικών υλικών, να βελτιωθεί η ποιότητά τους και να μπορέσει η ΛΔΚ να αναπτύξει περαιτέρω μια ανεξάρτητη πυρηνική βιομηχανία. Λόγω του ρόλου του αυτού, το Υπουργείο Βιομηχανίας Ατομικής Ενέργειας είναι γνωστό ότι αποτελεί αποφασιστικό παράγοντα στην ανάπτυξη πυρηνικών όπλων από τη ΛΔΚ και ότι είναι υπεύθυνο για την καθημερινή λειτουργία του προγράμματος της χώρας στο πεδίο των πυρηνικών όπλων. Στο Υπουργείο Βιομηχανίας Ατομικής Ενέργειας υπάγονται άλλοι οργανισμοί που ασχολούνται με τα πυρηνικά. Στο υπουργείο υπάγεται σειρά οργανισμών και ερευνητικών κέντρων που ασχολούνται με τα πυρηνικά, καθώς και δυο επιτροπές: η Επιτροπή Εφαρμογών Ισοτόπων (Isotope Application Committee) και η Επιτροπή Πυρηνικής Ενέργειας (Nuclear Energy Committee). Το Υπουργείο Βιομηχανίας Ατομικής Ενέργειας διευθύνει επίσης κέντρο πυρηνικών ερευνών στο Yongbyun, όπου βρίσκονται οι γνωστές εγκαταστάσεις πλουτωνίου της ΛΔΚ. Επιπλέον, στην έκθεση που εκπόνησε το 2015, η ομάδα εμπειρογνωμόνων ανέφερε ότι στις 9 Απριλίου 2014 διορίστηκε επικεφαλής του Υπουργείου Βιομηχανίας Ατομικής Ενέργειας ο Ri Je-son, πρώην Διευθυντής του GBAE και κατονομασθείς από την επιτροπή που συστάθηκε το 2009 δυνάμει της απόφασης αριθ. 1718 (2006) για συνεργασία ή στήριξη προγραμμάτων που σχετίζονται με τα πυρηνικά.
28.	Υπουργείο Βιομηχανίας Πυρομαχικών (Munitions Industry Department)	Υπουργείο Βιομηχανίας Στρατιωτικών Προμηθειών (Military Supplies Industry Department)	Pyongyang, ΛΔΚ	2.3.2016	Το Υπουργείο Βιομηχανίας Πυρομαχικών ενέχεται σε βασικές πτυχές του πυραυλικού προγράμματος της ΛΔΚ. Το Υπουργείο Βιομηχανίας Πυρομαχικών είναι υπεύθυνο για την επίβλεψη της ανάπτυξης των βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένου του Taepo Dong-2.Το Υπουργείο Βιομηχανίας Πυρομαχικώνεπιβλέπει

▼**M4**

	Όνομα	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
					τα βορειοκορετικά προγράμματα παραγωγής και Ε&Α όπλων, συμπεριλαμβανομένου του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων της χώρας. Στο Υπουργείο Βιομηχανίας Πυρομαχικών υπάγονται η Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή και η Δεύτερη Ακαδημία Φυσικών Επιστημών, οι οποίες κατανομάστηκαν και αυτές τον Αύγουστο του 2010. Τα τελευταία χρόνια, το Υπουργείο Βιομηχανίας Πυρομαχικών έχει εργαστεί για την ανάπτυξη του κινητού διηπειρωτικού βαλλιστικού πυραύλου KN08.
29.	Εθνική Υπηρεσία για την Ανάπτυξη της Αεροδιαστημικής (National Aerospace Development Administration)	NADA	ΛΔΚ	2.3.2016	Η NADA συμμετέχει στην ανάπτυξη της διαστημικής επιστήμης και τεχνολογίας από τη ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένων των εκτοξευτήρων δορυφόρων και των οχημάτων μεταφοράς πυραύλων.
30.	Γραφείο 39 (Office 39)	Office #39 (Γραφείο #39)· Office No. 39 (Γραφείο αριθ. 39)· Bureau 39 (Γραφείο 39)· Central Committee Bureau 39 (Γραφείο Κεντρικής Επιτροπής 39)· Third Floor (τρίτος όροφος)· Division 39 (Τμήμα 39)	ΛΔΚ	2.3.2016	Κυβερνητική υπηρεσία της ΛΔΚ.
31.	Γενικό Γραφείο Αναγνώρισης (Reconnaissance General Bureau)	Chongch'al Ch'ongguk· KPA Unit 586· RGB	Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, ΛΔΚ· άλλη διεύθυνση: Nungrado, Pyongyang, ΛΔΚ	2.3.2016	Το Γενικό Γραφείο Αναγνώρισης είναι η κυριότερη υπηρεσία πληροφοριών της ΛΔΚ, η οποία συστάθηκε στις αρχές του 2009 με τη συγχώνευση των υφιστάμενων υπηρεσιών πληροφοριών του Κορεατικού Εργατικού Κόμματος, του Τμήματος Επιχειρήσεων (Operations Department) και του Γραφείου 35 (Office 35), καθώς και του Γραφείου Αναγνώρισης του Λαϊκού Στρατού της Κορέας. Το Γενικό Γραφείο Αναγνώρισης εμπορεύεται συμβατικά όπλα και ελέγχει την βορειοκορεατική εταιρεία συμβατικών όπλων Green Pine Associated Corporation.
32.	Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή (Second Economic Committee)		Kangdong, ΛΔΚ	2.3.2016	Η Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή ενέχεται σε βασικές πτυχές του πυραυλικού προγράμματος της ΔΛΚ. Η Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή είναι υπεύθυνη για την επίβλεψη της παραγωγής των βαλλιστικών πυραύλων της ΔΛΚ και διευθύνει τις δραστηριότητες της KOMID.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος των προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο β) και των προσώπων και οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο β)

I. Πρόσωπα και οντότητες τα οποία είναι υπεύθυνα για τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους, ή οντότητες υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους.

A. **Πρόσωπα**

	Ονοματεπώνυμο (και ενδεχ. προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία
▼M1 _____			
▼B 2.	CHON Chi Bu		Μέλος της Γενικής Υπηρεσίας Ατομικής Ενέργειας, τέως τεχνικός διευθυντής του Yongbyon.
▼M8 3.	CHU Kyu-Chang (ψευδώνυμο JU Kyu-Chang)	Ημ. γεννήσεως: 25.11.1928 Τόπος γεννήσεως: South Hamgyo'ng Province	Μέλος της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας, βασικός φορέας εθνικής αμύνης της ΛΔΚ. Πρώην διευθυντής του τμήματος πυρομαχικών της Κεντρικής Επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας. Υπεύθυνος για να στηρίζει ή να προωθεί τα πυρηνικά προγράμματα, τα προγράμματα βαλλιστικών βλημάτων ή τα προγράμματα άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
▼B 4.	HYON Chol-hae	ημερ. γεν.: 1934 (Μαντσουρία, Κίνα)	Υποδιευθυντής του τμήματος της γενικής πολιτικής των ενόπλων δυνάμεων (στρατιωτικός σύμβουλος του θανόντος Kim Jong- Il).
▼M2 _____			
▼B 6.	KIM Yong-chun (άλλως Young-chun)	Ημερ. γεν.: 4.3.1935 Αριθμός διαβατηρίου: 554410660	Αντιπρόεδρος της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας, Υπουργός των λαϊκών ενόπλων δυνάμεων, Ειδικός Σύμβουλος του θανόντος Kim Jong-Il για την πυρηνική στρατηγική.
7.	O Kuk-Ryol	ημερ. γεν.: 1931 (επαρχία Jilin, Κίνα)	Αντιπρόεδρος της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας, εποπτεύων την απόκτηση στο εξωτερικό της τεχνολογίας αιχμής για τα πυρηνικά και βαλλιστικά προγράμματα.
▼M8 8.	PAEK Se-bong	Έτος γεννήσεως: 1946	Πρώην πρόεδρος της δεύτερης οικονομικής επιτροπής (υπεύθυνος για το πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων) της Κεντρικής Επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας. Μέλος της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας.
▼B 9.	PAK Jae-gyong (άλλως Chae-Kyong)	ημερ. γεν.: 1933 αριθ. διαβ.: 554410661	Υποδιευθυντής του τμήματος γενικής πολιτικής των λαϊκών ενόπλων δυνάμεων και υποδιευθυντής του γραφείου λογιστικής των λαϊκών ενόπλων δυνάμεων (Στρατιωτικός σύμβουλος του θανόντος Kim Jong-Il).
10.	PYON Yong Rip (άλλως Yong-Nip)	Ημερ. γεν.: 20.9.1929 Αριθμός διαβατηρίου: 645310121 (ημερομ. έκδοσης: 13.09.2005)	Πρόεδρος της Ακαδημίας Επιστημών η οποία ενέχεται στην βιολογική έρευνα που σχετίζεται με τα όπλα μαζικής καταστροφής.

▼B

	Ονοματεπώνυμο (και ενδεχ. προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία
11.	RYOM Yong		Διευθυντής του Γενικής Γραφείου Ατομικής Ενέργειας (οντότητα ορισμένη από τα Ηνωμένα Έθνη), επιφορτισμένος με τις διεθνείς σχέσεις.
12.	SO Sang-kuk	Ημερ. γεν.: από 1932 έως 1938	Επικεφαλής του τμήματος πυρηνικής φυσικής, Πανεπιστήμιο Kim Il Sung.
13.	Αντιστράτηγος Kim Yong Chol (ή: Kim Yong-Chol; Kim Yong-Chol; Kim Young-Cheol; Kim Young-Chul)	Ημερ. γέννησης: 1946 Pyongan-Pukto, Βόρειος Κορέα	Ο Kim Yong Chol είναι ο διοικητής του Reconnaissance General Bureau (RGB).
14.	Pak To-Chun	ημερομηνία γέννησης: 9.3.1944 Τόπος γέννησης: Jagang, Rangrim	Μέλος του Εθνικού συμβουλίου ασφαλείας. Επιφορτισμένος με τη βιομηχανία όπλων. Αναφέρεται ως ο διοικητής της υπηρεσίας πυρηνικής ενέργειας. Ο οργανισμός αυτός είναι ιδιαίτερα σημαντικός για το πυρηνικό και πυραυλικό πρόγραμμα της ΛΔΚ.

▼M8

15.	CHOE Kyong-song		Στρατηγός του στρατού της ΛΔΚ. Πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, η οποία αποτελεί ένα κεντρικό όργανο για ζητήματα εθνικής άμυνας στη ΛΔΚ. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
16.	CHOE Yong-ho		Στρατηγός του στρατού της ΛΔΚ. Πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, η οποία αποτελεί κεντρικό όργανο για ζητήματα εθνικής άμυνας στη ΛΔΚ. Διοικητής των αεροπορικών δυνάμεων. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
17.	HONG Sung-Mu (ψευδώνυμο HUNG Sung-mu)	Ημ. γεννήσεως: 1.1.1942	Υποδιευθυντής του υπουργείου πυρομαχικών (MID). Αρμόδιος για την ανάπτυξη των προγραμμάτων σχετικά με τα συμβατικά όπλα και πυραύλους, περιλαμβανομένων των βαλλιστικών πυραύλων. Θεωρείται ένας από τους κύριους ιθύνοντες του προγράμματος βιομηχανικής ανάπτυξης για τα πυρηνικά όπλα. Υπεύθυνος για προγράμματα συναφή με τα πυρηνικά όπλα και βαλλιστικούς πυραύλους και άλλα προγράμματα όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
18.	JO Chun Ryong (ψευδώνυμα CHO Chun Ryo'ng, JO Chun-Ryong, JO Cho Ryong)	Ημ. γεννήσεως: 4.4.1960	Πρόεδρος της δεύτερης οικονομικής επιτροπής από το 2014 και υπεύθυνος για τη διαχείριση των εργοστασίων και χώρων παραγωγής πυρομαχικών. Η επιτροπή αυτή έχει τεθεί στον κατάλογο με την απόφαση 2270 (2016) ΣΑΗΕ για τη συμμετοχή της σε βασικά σημεία του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ, για την αρμοδιότητά της ή την επίβλεψη της παραγωγής τέτοιων πυραύλων και για την καθοδήγηση των δραστηριοτήτων της KOMID, που είναι ο βασικός

▼**M8**

	Ονοματεπώνυμο (και ενδεχ. προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία
			φορέας εμπορίας όπλων της ΛΔΚ. Μέλος της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας. Συμμετείχε σε διάφορα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων. Είναι εκ των βασικών προσώπων της βιομηχανίας όπλων της ΛΔΚ. Είναι υπεύθυνος για τη στήριξη ή προώθηση των προγραμμάτων της ΛΔΚ για τους πυρηνικούς βαλλιστικούς πυραύλους ή για άλλα όπλα μαζικής καταστροφής.
19.	JO Kyongchol		Υποστράτηγος του στρατού της ΛΔΚ. Πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, η οποία αποτελεί κεντρικό όργανο για ζητήματα εθνικής άμυνας στη ΛΔΚ. Διευθυντής της διοίκησης στρατιωτικής ασφάλειας.. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
20.	KIM Chun-sam		Αντιστράτηγος, πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, η οποία αποτελεί κεντρικό όργανο για την εθνική άμυνα. Διευθυντής του επιχειρησιακού γραφείου του εθνικού στρατού και πρώτος αναπληρωτής επικεφαλής του Επιτελείου Στρατού, υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
21.	KIM Chun-sop		Μέλος της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας, η οποία αποτελεί βασικό όργανο για την εθνική άμυνα. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
22.	KIM Jong-gak	Ημ. γεννήσεως: 20.7.1941 Τόπος γεννήσεως: Pyongyang	Αρχιστράτηγος Β του στρατού της ΛΔΚ, πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, η οποία αποτελεί κεντρικό όργανο για την εθνική άμυνα. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
23.	KIM Rak Kyom (ψευδώνυμο KIM Rak-gyom)		Στρατηγός τεσσάρων αστέρων, διοικητής των στρατηγικών πυραυλικών δυνάμεων, που λέγεται ότι διοικεί 4 μονάδες τακτικών και στρατηγικών πυραύλων, περιλαμβανομένης της ταξιαρχίας KN-08 (ICBM). Οι ΗΠΑ έθεσαν τις ανωτέρω δυνάμεις στον κατάλογο διότι αναπτύσσουν δραστηριότητες που συμβάλλουν σημαντικά στη διάδοση όπλων μαζικής καταστροφής ή των μέσων εκτόξευσής τους. Πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, η οποία αποτελεί κεντρικό όργανο για την εθνική άμυνα. Συμμετείχε, σύμφωνα με δημοσιεύσεις στον τύπο, τον Απρίλιο του 2016 στις δοκιμές βαλλιστικών πυραύλων με τον KIM Jung Un. Είναι υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.

▼**M8**

	Ονοματεπώνυμο (και ενδεχ. προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία
24.	Kim Won-hong	Ημ. γεννήσεως: 7.1.1945 Τόπος γεννήσεως: Pyongyang Αρ. διαβατηρίου: 745310010	Στρατηγός, διευθυντής του Τμήματος Κρατικής Ασφάλειας. υπουργός Κρατικής Ασφάλειας. Μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας και της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας, βασικών οργάνων για την εθνική άμυνα. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
25.	PAK Jong-chon		Στρατηγός του στρατού της ΛΔΚ, αρχηγός των ενόπλων δυνάμεων του λαού της Κορέας, βοηθός επιτελάρχης και διευθυντής του κλάδου διοίκησης δύναμης πυρός. Αρχηγός του στρατιωτικού αρχηγείου και διευθυντής του Πυροβολικού. Πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, η οποία αποτελεί κεντρικό όργανο για την εθνική άμυνα. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
26.	RI Jong-su		Αντιναύαρχος. Πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, βασικού οργάνου για την εθνική άμυνα. Αρχηγός Γενικού Επιτελείου Ναυτικού της Κορέας που ασχολείται με την κατάρτιση των προγραμμάτων βαλλιστικών πυραύλων και την ανάπτυξη πυρηνικών ικανοτήτων των ναυτικών δυνάμεων της ΛΔΚ. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
27.	SON Chol-ju		Στρατηγός των ενόπλων δυνάμεων του λαού της Κορέας και πολιτικός διευθυντής των αεροπορικών και αντιαεροπορικών δυνάμεων που επιβλέπει την ανάπτυξη συγχρόνων αντιαεροπορικών πυραύλων. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
28.	YUN Jong-rin		Στρατηγός, πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας και μέλος της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας, βασικών οργάνων για ζητήματα εθνικής άμυνας στη ΛΔΚ. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
29.	PAK Yong-sik		Στρατηγός τεσσάρων αστέρων, μέλος του Τμήματος Κρατικής Ασφάλειας, υπουργός Άμυνας. Μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας και της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας, βασικών οργάνων για ζητήματα εθνικής άμυνας στη ΛΔΚ. Ήταν παρών στη δοκιμή βαλλιστικών πυραύλων του Μαρτίου του 2016. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.

▼**M8**

	Ονοματεπώνυμο (και ενδεχ. προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία
30.	HONG Yong Chil		Αναπληρωτής διευθυντής του Τμήματος Βιομηχανίας Πυρομαχικών. Το τμήμα αυτό ετέθη στον κατάλογο από το ΣΑΗΕ στις 2 Μαρτίου 2016, και εμπλέκεται σε βασικά σημεία του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων της χώρας. Το τμήμα αυτό επιβλέπει την ανάπτυξη των βαλλιστικών πυραύλων της χώρας, περιλαμβανομένων του Taepo Dong-2, της παραγωγής όπλων και της έρευνας και ανάπτυξης.. Η δεύτερη οικονομική επιτροπή και η δεύτερη ακαδημία φυσικών επιστημών —που επίσης ετέθησαν στον κατάλογο τον Αύγουστο 2010— υπάγονται στο Τμήμα Βιομηχανίας Πυρομαχικών το οποίο τα τελευταία χρόνια εργάστηκε στην ανάπτυξη του οδικώς μεταφερομένου βαλλιστικού πυραύλου KN08. Ο HONG συνόδευσε τον KIM Jong Un σε ορισμένες εκδηλώσεις σχετικές με την ανάπτυξη των πυρηνικών και πυραυλικών προγραμμάτων της ΛΔΚ και πιστεύεται ότι έπαιξε σημαντικό ρόλο στην πυρηνική δοκιμή της ΛΔΚ στις 6 Ιανουαρίου 2016. Υποδιευθυντής της Κεντρικής Επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της ΛΔΚ. Υπεύθυνος για τη στήριξη και προώθηση των προγραμμάτων της χώρας για πυρηνικά όπλα, βαλλιστικούς πυραύλους ή άλλα όπλα μαζικής καταστροφής.
31.	RI Hak Chol (ψευδώνυμα RI Hak Chul, RI Hak Cheol)	Ημ. γεννήσεως: 19.1.1963 ή 8.5.1966 Αριθμοί διαβατηρίων: 381320634, PS-563410163	Πρόεδρος της Green Pine Associated Corporation. («Green Pine»). Κατά την επιτροπή κυρώσεων των ΗΕ, η Green Pine ανέλαβε πολλές από τις δραστηριότητες της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Η KOMID ετέθη στον κατάλογο από την επιτροπή τον Απρίλιο 2009 και είναι ο βασικός έμπορος όπλων της ΛΔΚ και ο βασικός εξαγωγέας όπλων και εξοπλισμού σχετικού με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα. Η Green Pine ευθύνεται περίπου για τα μισά όπλα και σχετικά υλικά που εξήχθησαν από την ΛΔΚ. Η Green Pine πρόκειται να υποστεί κυρώσεις για εξαγωγές όπλων ή σχετικού υλικού από την ΛΔΚ. Η Green Pine ειδικεύεται στην παραγωγή ναυτικών στρατιωτικών οχημάτων και όπλων, π.χ. υποβρύχια, στρατιωτικά σκάφη και πυραυλικά συστήματα, και έχει εξαγάγει τορπίλες και τεχνική βοήθεια σε ιρανικές αμυντικές επιχειρήσεις. Η Green Pine έχει τεθεί στον κατάλογο από το Συμβούλιο Ασφαλείας των ΗΕ.
32.	YUN Chang Hyok	Ημ. γεννήσεως: 9.8.1965	Αναπληρωτής διευθυντής του Κέντρου Δορυφορικού Ελέγχου της National Aerospace Development Administration (NADA). Η NADA υπόκειται σε κυρώσεις με την απόφαση 2270 (2016) ΣΑΗΕ για συμμετοχή στην ανάπτυξη διαστημικής επιστήμης και τεχνολογίας της ΛΔΚ, περιλαμβανομένης της εκτόξευσης δορυφόρων και πυραύλων-φορέων. Η απόφαση 2270 (2016) ΣΑΗΕ καταδίκασε την εκτόξευση δορυφόρου της ΛΔΚ στις 7 Φεβρουαρίου 2016 διότι χρησιμοποίησε τεχνολογία βαλλιστικών πυραύλων και παραβιάζει σοβαρά τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), και 2094 (2013). Υπεύθυνος για τη στήριξη ή προώθηση των προγραμμάτων της ΛΔΚ για πυρηνικά όπλα, βαλλιστικούς πυραύλους ή άλλα όπλα μαζικής καταστροφής .

▼B

B. **Οντότητες**

	Όνομα (ενδεχ. προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία
1.	Korea Pugang mining and Machinery Corporation ltd		Θυγατρική της Korea Ryongbong General Corporation (οντότητας χαρακτηρισμένης από τα Ηνωμένα Έθνη στις 24.4.2009), διαχειρίζεται εγκαταστάσεις παραγωγής σκόνης αλουμινίου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε πυραύλους
2.	Korea Taesong Trading Company	Τόπος: Pyongyang	Οντότητα με έδρα την Pyongyang που χρησιμοποιείται από την Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) για εμπορικούς σκοπούς (η KOMID έχει χαρακτηρισθεί από τα Ηνωμένα Έθνη, 24.4.2009). Η Korea Taesong Trading Company έχει ενεργήσει για λογαριασμό της KOMID σε συναλλαγές με τη Συρία.
3.	Korea Ryengwang Trading Corporation	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, North Korea	Θυγατρική της Korea Ryongbong General Corporation (οντότητας χαρακτηρισμένης από τα Ηνωμένα Έθνη στις 24.4.2009).
▼M4 _____			
▼B 5.	Sobaeku United Corp. (άλλως Sobaeksu United Corp.)		Κρατική Εταιρεία που ενέχεται στην έρευνα και απόκτηση ευαίσθητων προϊόντων και εξοπλισμού. Έχει στην κατοχή της πολλά κοιτάσματα φυσικού γραφίτη τα οποία τροφοδοτούν με πρώτη ύλη δύο εργοστάσια μεταποίησης που παράγουν, μεταξύ άλλων, συμπαγείς όγκους γραφίτη οι οποίοι που μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε πυραύλους.
6.	Yongbyon Nuclear Research Centre		Κέντρο έρευνας που έχει συμμετάσχει στην παραγωγή πλουτώνιου στρατιωτικής ποιότητας. Κέντρο που εξαρτάται από το Γενικό Γραφείο Ατομικής Ενέργειας (οντότητα χαρακτηρισμένη από τα Ηνωμένα Έθνη, 16.7.2009).
▼M4 _____			
▼M1 _____			
▼B 9.	Korea International Chemical Joint Venture Company (άλλως Chosun International Chemicals Joint Operation Company; Chosun International Chemicals Joint Operation Company; International Chemical Joint Venture Corporation)	Hamhung, South Hamgyong Province, ΛΔΚ; Man gyongdae-kuyok, Pyongyang, ΛΔΚ; Mangyungdae-gu, Pyongyang, ΛΔΚ	Ελέγχεται από την Korea Ryonbong General Corporation (κατονομάζεται από την Επιτροπή κυρώσεων στην απόφαση 1718 του ΣΑΗΕ του Απριλίου 2009): Όμιλος αμυντικών δραστηριοτήτων που ειδικεύεται στην πρόσκτηση αμυντικών βιομηχανιών για τη ΛΔΚ και στην υποστήριξη της πώλησης στρατιωτικών αγαθών της χώρας.
▼M4 _____			
▼M8 13.	Στρατηγικές Πυραυλικές Δυνάμεις		Στους κόλπους των εθνικών ενόπλων δυνάμεων της ΛΔΚ, η εν λόγω οντότητα ασχολείται με την ανάπτυξη και επιχειρησιακή υλοποίηση του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής.

▼B

II. Πρόσωπα και οντότητες που προσφέρουν χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες οι οποίες θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.

Α. **Πρόσωπα**

	Ονοματεπώνυμο (και ενδεχ. προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία
1.	JON Il-chun	Ημερ. γεν.: 24.8.1941	Τον Φεβρουάριο του 2010, ο KIM Tong-un απομακρύνθηκε από τη θέση του Διευθυντή του Γραφείου 39 το οποίο είναι υπεύθυνο, μεταξύ άλλων, για την αγορά αγαθών από διπλωματικές αντιπροσωπίες της ΛΔΚ, παρακάμπτοντας τις κυρώσεις. Αντικαταστάθηκε από τον JON Il-chun ο οποίος θεωρείται ένας εκ των ιθυνόντων της Κρατικής Τράπεζας Ανάπτυξης.
2.	KIM Tong-un		Πρώην διευθυντής του «Γραφείου 39» της Κεντρικής Επιτροπής του Κόμματος των Εργαζομένων που εμπλέκεται στην χρηματοδότηση της διάδοσης.

▼M4

———

▼M5

4.	KIM Il-Su	Ημερ. γέννησης: 2.9.1965 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΛΔΚ	Διευθυντικό στέλεχος στο τμήμα αντασφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) στα κεντρικά γραφεία στην Pyongyang και πρώην εξουσιοδοτημένος επικεφαλής αντιπρόσωπος της KNIC στο Αμβούργο, ο οποίος ενεργεί εξ ονόματος της KNIC ή σύμφωνα με τις εντολές της.
5.	KANG Song-Sam	Ημερ. γέννησης: 5.7.1972 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΛΔΚ	Πρώην εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της Korea National Insurance Corporation (KNIC) στο Αμβούργο, ο οποίος συνεχίζει να ενεργεί εξ ονόματος της KNIC ή σύμφωνα με τις εντολές της.
6.	CHOE Chun-Sik	Ημερ. γέννησης: 23.12.1963 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΛΔΚ Αριθ. διαβατηρίου: 745132109 Ισχύει έως: 12.2.2020	Διευθυντής στο τμήμα αντασφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) στα κεντρικά γραφεία στην Pyongyang, ο οποίος ενεργεί εξ ονόματος της KNIC ή σύμφωνα με τις εντολές της.
7.	SIN Kyu-Nam	Ημερ. γέννησης: 12.9.1972 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΛΔΚ Αριθ. διαβατηρίου: PO472132950	Διευθυντής στο τμήμα αντασφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) στα κεντρικά γραφεία στην Pyongyang και πρώην εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της KNIC στο Αμβούργο, ο οποίος ενεργεί εξ ονόματος της KNIC ή σύμφωνα με τις εντολές της.
8.	PAK Chun-San	Ημερ. γέννησης: 18.12.1953 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΛΔΚ Αριθ. διαβατηρίου: PS472220097	Διευθυντής στο τμήμα αντασφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) στα κεντρικά γραφεία στην Pyongyang τουλάχιστον μέχρι τον Δεκέμβριο του 2015 και πρώην εξουσιοδοτημένος επικεφαλής αντιπρόσωπος της KNIC στο Αμβούργο, ο οποίος συνεχίζει να ενεργεί εξ ονόματος της KNIC ή σύμφωνα με τις εντολές της.
9.	SO Tong Myong	Ημερ. γέννησης: 10.9.1956	Πρόεδρος της Korea National Insurance Corporation (KNIC), ο οποίος ενεργεί εξ ονόματος της KNIC ή σύμφωνα με τις εντολές της.

▼B

B. **Οντότητες**

	Όνομα (ενδεχ. προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία
1.	Korea Daesong Bank (άλλως: Choson Taesong Unhaeng, Taesong Bank)	Διεύθυνση: Segori-dong, Gyongheung St., Potonggang District, Pyongyang Τηλ.: 850 2 381 8221 τηλ: 850 2 18111 ext. 8221 Φαξ: 850 2 381 4576	Χρηματοπιστωτικό ίδρυμα της Βορείου Κορέας, το οποίο υπάγεται άμεσα στο «Γραφείο 39» και διευκολύνει τα χρηματοδοτικά προγράμματα διάδοσης της χώρας.
2.	Korea Daesong General Trading Corporation (άλλως: Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation)	Διεύθυνση: Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pyongyang τηλ: 850 2 18111 ext. 8204/8208 τηλ: 850 2 381 8208/4188 Φαξ: 850 2 381 4431/4432	Εταιρία που υπάγεται στο Γραφείο 39 και χρησιμοποιείται για τη διευκόλυνση ξένων συναλλαγών εξ ονόματος του. Ο Διευθυντής του Γραφείου 39, Kim Tong-un, περιλαμβάνεται στο Παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 του Συμβουλίου.

▼M4

———

▼M5

———

6.	Korea National Insurance Corporation (KNIC) και τα υποκαταστήματά της (άλλως Korea Foreign Insurance Company)	Haebangsan-dong, Central District, Pyongyang, DPRK Rahlstedter Strasse 83 a, 22149 Hamburg Korea National Insurance Corporation of Alloway, Kidbrooke Park Road, Blackheath, London SE30LW	Η Korea National Insurance Corporation (KNIC), που βρίσκεται υπό την κυριότητα και τον έλεγχο του κράτους, δημιουργεί σημαντικά έσοδα σε ξένο συνάλλαγμα που θα μπορούσαν να συμβάλουν στο πυρηνικό πρόγραμμα, στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων ή σε άλλα προγράμματα όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ. Επιπλέον, τα κεντρικά γραφεία της KNIC στην Pyongyang συνδέονται με το Γραφείο 39 (Office 39) του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, μιας οντότητας που έχει καταχωρισθεί στον σχετικό κατάλογο.

▼B

III. Πρόσωπα και οντότητες που ενέχονται στην προμήθεια στη ΛΔΚ ή από τη ΛΔΚ όπλων και συναφούς υλικού κάθε είδους ή ειδών, υλικών, εξοπλισμού, αγαθών και τεχνολογίας που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ

A. **Πρόσωπα**

…

B. **Οντότητες**

…

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Κατάλογος των προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και στο άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο γ)

…

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Κατάλογος των υποκαταστημάτων και θυγατρικών που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 σημείο β)

…

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Κατάλογος των υποκαταστημάτων, θυγατρικών και χρηματοπιστωτικών οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 σημεία γ) και δ)

…